

ELŐFIZETÉS

MELYEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

BIRDETÉSEK:

6-hatásos postai sor egyszer 20 fillér.
minden következőnél 16 fillér.

Nyitási ára 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 157.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1901.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Szerda, szeptember 4.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezércikk: Az aradi mandátum.

Kapuzás előtt.

Itt a választás!

A pécsi naggyakorlat lefűvésének híre.

A haldokló országgyűlés.

Mégváltott járásbíró.

Vérangzás egy tánciskolában.

Szelle József védencei.

Országos vendéglős-gyűlés.

Öngyilkosság takarítás után.

Feltartóztatott királyi vonat.

A kulturpalota torvpályázata.

Örnagy az örültek házában.

Állatkállitás Lippán.

Tárca: Halkan és szemérmesen. Irta: Krudy Gyula.

Csarnok: A kegyelet. Irta: Tormay Cecília.

Az aradi mandátum.

Arad, szeptember 3.

A mai napon megpecsételték hivatalosan a jelen országgyűlés sorsát. A miniszterelnök megkondította a halálharangot a második ötéves ciklus felett, s e harangszóval megindulnak a választási mozgalmak elementáris erővel országsszerte.

A képviselőválasztásoktól mindössze egy hónap választ el bennünket. Ez az egy hónap éppen elegendő lesz arra, hogy kivetkőzzék mivoltából ez ország képe.

Aradon eddig vajmi kevés hullámokat vertek fel a választási mozgalmak. A függetlenségi párt tartott ugyan néhány bizalmasabb jellegű értekezletet, melyeken a felállítandó függetlenségi jelölt esélyeit vitat-

gatták több-kevesebb reménnyel, de a város vezető pártja, a számbelileg is uralkodó szabadelvűpárt mindaddig nem fogott hozzá a választási előkészületekhez.

Pedig, úgy lehet, hosszú idők után most következik be az a sokak által hangoztatott vágy, hogy Aradot olyan férfi képviselje az ország színe előtt, ki közülünk való, ismeri bajainkat, kívánalmainkat, s ezeken segíteni feladatának is tartja mindennek felett.

Az utolsó öt évben a magyar közélet egyik legkiválóbb alakja tartotta kezében Arad mandátumát. Hieronymi Károly jött le hozzánk, hogy magával vigye bizalmunkat, képviselőtünket oda, a hol törvényeket szabnak egy nemzetnek, s intézik jó és balsorsunkat a szabadelvűség fennkölt szellemében.

Hieronymi Károly a vezérkarból jött le hozzánk, s megmaradt a liberális tábor törzskarában mindvégig. Neki büszkeségét képezte, hogy az ország egyik legkiválóbb értelmiségű kerülete adott megbízó levelet számára az országgyűlésre, mi büszkéek voltunk ő reá, kinnek nevéhez a szabadelvűség nagy vívmányai elválaszthatatlanul hozzánőttek.

Igaz sajnálattal vesszük tehát tudomásul Hieronymi Károly azon elhatározását, hogy a legközelebbi választások alkalmával nem lép fel Aradon.

Teljesen autentikus helyről értesítenek bennünket a befejezett tényről, a mit különben már hetek óta rebesgettek város-

szerte, anélkül, hogy ez irányban hivatalos kijelentés történt volna.

S ezzel megkezdődnek bizonyára a legkomolyabb formában Aradon is a választási mozgalmak.

Szerencse, hogy e mozgalmaknak nagyobb hullámokat verni nem lesz alkalmuk, mert erős a hitünk, hogy Aradon egyhangulag fogják képviselővé választani azt a férfit, akinek neve, városunk képviselői mandátumával kapcsolatosan, már hónapok óta közzájön forog.

Salac Gyulát, Aradvárosának érdemeiben gazdag polgármesterét jelölte ki a közóhaj Arad jövőd képviselőjévé.

Ha nem frázis az, hogy egy név néha egy egész programot jelent, akkor Salac Gyuláról fölösleges sokat írni ez alkalomból. A közakarát tette meg őt egy negyed századon keresztül a város legelső polgárává, s a közbeesülés hozta forgalomba nevét, mikor híre futott, hogy Hieronymi Károly megválni készül az aradi mandátumtól.

És Salac Gyula képviselővé választatása után fölmerül az a nagyfontosságú kérdés, hogy ki töltsen be Aradon a diszes polgármesteri széket? Hogy ki lépjen örökébe annak a férfinak, ki az önzetlenségnek, a puritán, hozzáférhetetlen jellemnek, a minden nemesért, szépért lelkesedni tudó első tisztviselőnek mintaképe volt.

Meggyőződésünk, hogy Arad város magas értelmi nivón álló képviselőtestü-

TÁRCA.

Halkan és szemérmesen.

Irta: Krudy Gyula.

Az égből annyi arany hullott a földre, hogy elborította a falvakat, városokat, a réteket és szőlőhegyeket; másképpen: nyár lett.

Csak az tudja azt akinek senkije sincsen, hogy milyen lehet a márnak vagy szomorúságnak az a fajtája, midőn a csodálatos alkonyatokon és hajnalokon egy nő — hitves, vagy akár szerető — szemébe nézhetünk; virágos erkélyen ülni, rózsákkal szemben és szemben a rég templom tornyával, amelynek kupját immár aranyos, bibor-festékekkel vnta be a nyugati vagy keleti égtájról, a felhők közül, a nap.

Csak az tudja azt, akinek senkije sincsen hogy a magányos nyári esték, a magányos hajnalok (amelyeket sokan virrasztva bevárnak, hogy láthassák az ismeretlen forrásokból eredő fényeket megjeleni a házak fedelén és a szögleteken, valamint a még ébren levő nők hájában és szemében) — a nyári félhomályos idő, az alkony s virradat abban különbözik az esztendő többi délibájos óráitól, hogy az elnagyott, csalódott és busongó, szegény férfiak szívében mértetetlen sóvárgás támad az ismeretlen nő után.

Többen hazasietnek a kávéházból, vagy a kertekből s rózsákat vesznek utközben, hogy

feleségük ágyába hintsék, amely ágyba terelődtek a gondolatok a nyár e különös óráiban. Sok elvadult és örege ő asszony, aki ezideig csupán ellensége volt férjének a kora reggeli órákban, szokatlan és fenséges mozdulattal tárja ki karjait a rózsás férfi megérkezésére; de mások — némelyek csak, de ezek azok, akikbe boldogtalanul szerelmesek a férfiak, — mások az utcára dobják a bokrétát és a kulcsot ráfordítják hálókamrájuk zárában: „menjen oda, ahol eddig volt”, szólnak — s így elmúlik minden.

Csak a sok-sok rajongás marad meg a szegény szívekben ezután: halkan szólni, jónak lenni és bizonyos időközben nesztelen, szemérmes, de nedves csókokat váltani az édesessel. Ha ez nincs meg, hiába az arany ami az égből a földre hullott; hiába a kertek, ahol zenéznek és mulatnak; hiába a folyóvíz, amelynek hűvös hullámaiba elerülhetünk és minden szórakozás, öröm nem ér föl a sóvárgó előtt egy halk, dallamos és nyugodt női szóval, amit valaki itt mondana az erkélyen, rózsákkal és vén toronnyal szemben.

Most rá lehet térni a története azon részére, amelyben egy szegény, magányos férfi, mindjárt egy nagy és a szívében mélyen nyomot hagyó csalódás után, a rákövetkező héten szeretni kezdett. De ez nem zárta ki azt, hogy a nőket (még mindig a csalódás miatt), ezután is a parázna verebekhez hasonlítsa és vacsora után, midőn éjjel egyedül járkált a gesztenyefák alatt, néha két meleg és nagy könyocsepp

gördült végig arcán. Mert éppen a felesége volt az, akiben csalódott a mérnök, és bolondság, de igaz, hogy a szegény és nem nagyon okos asszonyt a mérnök nagyon szerette, bár az nem szerette őt.

Az időben még együtt laktak és a gesztenyefák alól (ezek a fák nagyon régi ismerősei és sajnálták őt) hazament és az irodai diványon aludt. De a történet ezen része szorosan nem érdekel bennünket. Érdekel az, hogy este lett... Este 'ett, de az arany, ami napközben hullott az égből, még látszott és érzett a sötét-kék ég alatt. A női arckok, amelyek szemben jöttek, fehérségükben csilámlottak, mintha gyenge aranypor rejtőznék a sima bőr láthatatlan likacsáiban.

Sándorinak, így hívták a mérnököt, pompás szeme volt, volna hmezlátott az utcán, világban és női szemben; egyedül volt, úgy mulatott, hogy magát nézegette s így nem unatkozott még akkor sem, mikor a „kis csunya”-ban végleg és alaposan csalódott. A szőke szakállú és bus kék szemű férfi este ment, mendegélt és mint a legtöbb jókábátu, türethető anyagi viszonyok között levő és busuló, szomorkodó uriember Budapesten, már a következő héten vigasztalódni kezdett.

Egy asszony, — barátjának a felesége — tudomást szerezvén a mérnök nagy bajáról, hevesen érdeklődni kezdett Sándor iránt. Julcsa (mennyi finom kacérság van ebben a névben, ha egy kedves okos uriaszony viseli) már nem volt egészen fiatal, a hivatalos emberöltőn,

lete minden hosszas keresés nélkül meg fogja találni a férfit, ki egy emberöltőt töltvén el a város szolgálatában, fényes multjával, hótisztaságu jellemével, kiváló képességeivel, minden tekintetben befogja tölteni a helyet, melyről anyagi javakban szegényül, de becsületben dugzadagon távozik el Salac Gyula. * *

Kapuzárás előtt.

(A legközelebbi országgyűlési ciklus.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, szeptember 3.

Hosszu, hetvenhét napos nyári vakáció után ma délelőtt 10 órakor megint ülésre nyitak meg a képviselőház kapui. De a kapuzárás csak rövid időre szól, mindössze négy napra, azután pedig bekövetkezik az országgyűlés kapuzárása, a felosztatás, királyi trónbeszéddel.

A képviselőház utolsó ülése szombaton, a hó 7-én lesz, a hétfőn, szeptember hó 9-én fogadják a király az országgyűlést, hogy trónbeszéddel azt felosztassa. A minisztertanács már megállapodott a trónbeszéd tartalmára vonatkozólag a király elé terjesztendő javaslatban is. Azonkívül megállapították az új választások határidejét is, még pedig hirszerint aképpen, hogy az új választások terminusa szeptember hó 29-től október hó 10-ig tartana. Végezetül pedig meghatározta a minisztertanács a képviselőház még hátralevő napjaira a munkarendet. E szerint már holnap tárgyalják a királyi kvótadöntésre vonatkozó miniszterelnöki előterjesztést. A már benyújtott javaslatok közül a legtöbbet a kormány tagjai vissza fogják vonni, hogy majd azután az új országgyűlésnek ismét benyujtsák.

A munkarendről ma tájékoztatta Széll Kálmán miniszterelnök a Házat, ugyan ő parentálta el szép beszéd keretében Szilágyi Dezsőt. Szóba került a Bánffy-kormány vád alá helyezése is. Ezt rövid vita után a kérvényi bizottsághoz utasították.

Részletes tudósításunk a mai ülésről a következő:

Elnök: Percel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: Széll

Kálmán miniszterelnök, Lukács László, Fejérváry Géza báró, Széchenyi Gyula gróf, Wlassics Gyula, Piósz Sándor, Hegedüs Sándor, Darányi Ignác, és Cseh Ervin miniszterek.

Szilágyi Dezső emléke.

Percel Dezső elnök: A Ház tanácskozása előtt megemlékezik Szilágyi Dezsőről, hazánk e kiváló nagytehetségű jeles tagjáról, a kinek elhunyt az egész ország vesztesége. Szilágyi Dezső ugyanis, mint egyetemi tanár, mint képviselő, mint miniszter és mint házelnök 3 évtizeden át önzetlenül a közügyekért harcolt és mindenki tisztelgetését vívta ki. A képviselőház büszkeségét és egyik nagy tekintélyét veszítette el. Halála alkalmából úgy belföldről, mint a külföldről, számos részvétirat érkezett az elnökséghez. Az elnökség Szilágyi ravatalára díszes koszorút helyezett, az egész tisztikar a temetésen megjelent és szóló a ház részvételt a ravatalnál is kifejezte. (Élénk helyeslés.) Indítványozza, hogy a Ház mely fájdalomának és részvételének jegyzőkönyvileg adjon kifejezést. (Élénk helyeslés.)

Széll Kálmán miniszterelnök: Az igazi és benső fájdalom érzelmeivel csatlakozik az elnöki kijelentéshez. Nincs ennek a Háznak egy tagja sem, aki ne érezné egész súlyában azt a nagy veszteséget, amely Szilágyi Dezső elhunytával ez országot érte. Elvesztettük azt a hatalmas nagy elmét, amely tündöklő fényvel, és ragyogással világított be minden kérdésbe, amelyhez nyult. Elvesztettük a parlamenti csatáknak azt a nagy harcosát, a ki a maga elveit és eszméit való tusáiban nem ismert csüggedést és aki csatáiban meggyőződéseinek érvényesítésénél rettenthetetlen volt és nem ismert akadályt. (Ugy van! Általános helyeslés.) Elvesztettük azt, aki szerette a hazát mindenek felett és talán csak a hazát szerette; ki szolgálta a közügyet önzetlenül egész életén keresztül (Ugy van! Ugy!) és talán csak azt szolgálta. (Ugy van.) Ledől, mint az őserdőben ledől a leghatalmasabb földóriás, recscsenésben megrendítve a földet, a melyből gyökerét kiszakítja a pusztító vihar.

Nagy úrt hagyott maga után és egy ember azt nem pótolhatja. Talán pótolják sokan. Az ő emléke élni fog elvülhetlenül. De igazán eltűrhetlenül legyen megörökítve emléke az által, hogy mi, az ő elvtársai, kik vele egy zászló alatt küzdöttünk ugyanazon nagy elvekért, még szorosabban ragaszkodjunk azon zászlóhoz és küzdjünk azon célokért! (Helyeslés és tetszés jobbról.) Es küzdeni fogunk kietartással azokért az elvekért, melyek az övéi voltak,

melyek a mieink is és azok is uralkodnak, (Élénk helyeslés jobbról).

És mi mindnyájan, ennek a Háznak a tagjai egyesüljünk és örökítsük meg az emlékezetét abban, hogy versenyezzünk a hazaszeregetben és a közügyek önzetlen szolgálatában. (Helyeslés és tetszés) a jog védelmében és az eszmékért és elvekért való lelkesedésben s az azokért való kitartó küzdelemben. (Általános élénk helyeslés) Kéri a Házat járuljon hozzá az elnök indítványához. (Általános helyeslés.)

Vád a Bánffy-kormány ellen.

Elnök felolvastatja a Házhoz érkezett kérvények jegyzékét.

Nyegre László jegyző felolvassa a kérvények jegyzékét, a melyben ott van a Bánffy-kormány vád alá helyezése iránti kérvénye is.

Rakovszky István azt indítványozza, hogy a Bánffy-kormány ellen beadott kérvényt a Ház azzal a szigorú utasítással adja ki a kérvényi bizottságnak, hogy az azonnal tárgyalja le és benyújtva jelentését, tegye lehetővé, hogy az még a szombati ülésen tárgyalassék, a mely valószínűleg ennek a Háznak utolsó érdemleges ülése lesz.

Széll miniszterelnök nem pártolja ezt az indítványt, mert nem tartja a kérdést oly közérdekűnek, hogy külön intézkedést tegyenek. (Helyeslés) A vádban adatok nincsenek, de még valószínűség sincs benne és magát az állítást is lehetetlennek tartja. (Élénk helyeslés.) Kéri a Házat, hogy a kérvényeket a szokott módon adja ki a kérvényi bizottságnak. (Helyeslés.)

Rakovszky István a kérvényt fontosnak tartja. Indítványát fenntartja.

Széll Kálmán miniszterelnök a házszabályok értelmében kéri a rendes eljárást.

Elnök a házszabályok tárgyában ad felvilágosítást Rakovszkynak, mire a Ház elhatározza, hogy az összes kérvényeket kiadják a kérvényi bizottságnak.

A Ház felosztatása.

Széll Kálmán miniszterelnök; T. Ház!

Holló: Jönnek a végnapok!

Széll: Már júniusban úgy szabta meg a Ház munkaprogramját, hogy abból a Ház hosszú ülésezésére következtetni nem lehetett. Ez az országgyűlés végnapjait éli. 1896. november 23-ikán hívták össze és így novemberben jár le a mandátuma.

A kormány előtt két alternatíva állott: az egyik az, hogy novemberig együtt tartja az országgyűlést és elvégezteti az államháztartás szükségleteire vonatkozó törvényhozási intézkedéseket, vagy pedig még a mandátum le-

33 $\frac{1}{2}$ -en már jócskán túl volt, de hisz éppen azért volt lágy és résztvevő a hangja, mosolya pedig szomorkás és tisztességes, midőn vigasztalni kezdte Sándorit. Még egy hónappal is azelőtt az oly bizalmas eséken, amelyeket mostanában együtt töltöttek, (Fenér ur, a tagbaszakadt építő, ujságját olvasta és szódavizet ivott.) Julcsa mosolygott volna a szőkeszakállu emberre. — Most azonban fekete haját mindig hátrafésülte, mint kis leány kájának a gouvernánája és magas fűzőbe szorította mellét.

Bárki mondhatja, hogy Julcsa régi hajviselete szebb volt és alacsony fűzőjében melle azon csodálatos dupla francia rózsához volt hasonló, amely a régi, nagy királyok kertjeiben termelt, ám Sándori, ki természeténél fogva szemérmes, komoly és szelid volt, bizonyosan azelőtt sohasem gondolt a híres királyok rózsáira.

Julcsának igen gömbölyű, formás, puba és lágy keze volt. Ez a kis kéz így: igen szemérmesen, szomorúan és ábrándozóan simogatni kezdte Sándorit. Simogatta este, simogatta reggel, — amidőn felnyitotta a szemet és saját bevallása szerint arra „a szegény elhagyatott asszonyra és boldogtalan férjére” gondolt, akik nem értik meg egymást, akikért nagy kár.

Hiszed-e, hogy a nők okosabbak a férfiaknál? Hiszed-e, hogy egy uriaszony ujahegyében több bölcsesség, finomság és jószág van, mint a világ összes könyveiben? Hiszed-e, hogy hangjának egyetlen rezgésében több vigasztalást talál a beteg férfiú, mint a pásztorok prédikációiban? De néha a nők sem elég

okosak. — vagy a férfiak lesznek ostobábbak a rendesnél?

Igy Julcsa szemérmes és nedves csókjai, a melyekkel nesztelenül hintette be a férfi arcát a virágos erkélyen, betegünket hirtelen meggyógyítottak. — Az alkonyat felhomályában a szerelmi vétkek, — különösen a szerelmi vétkek, — sokkal edesebbek, — mint az éjjeli butító setétjében.

Nappal nem jó vétkezni, mert a vétkek ilyenkor keserűek, de ha esteledik s az arany nap az erdősegek mögé lepihent és a völgyből sápadtarcu hold emelkedni kezd, ki mondhatna ellent a vágnak és a hívogató szónak, amit láthatatlan kis pásztor fiú sipján az erkély alatt, a gesztenyefa lombjai között? Julcsa a kis pásztornak még csak ellentállni sem próbált, mert ő azon korban volt, midőn az asszonyok sietve és mohón kívánják a szerelmet, az aluvást s az álmot, de reggel a hideg fürdőt is, mely lankadt idegeinket is fölfrissíti.

Julcsa nagyon fehér arcán tehát mindig megcsillant a régi parázna mosoly, midőn a szőke ember a háznál megjelent, de ajka halk, nyugodt hangon mondta:

— Még mindig nem békült ki szegény feleségével? Vajon nem sajnálja-e azt az elhagyott asszonyt, aki önhibáján kívül boldogtalanná tette őnt? Bocssáson meg neki és éljenek továbbra is boldogan. Én egy is megőrzem, nem fog szeretni többé, s akkor árva lesz egészen, szegény fiam.

Igy beszélt Julcsa, de csókjait a neszteleket, bőven osztogatta és lágy kis kezei, a melyek eleinte gyógyítottak s ápoltak, most

gy megérintették a férfi nyakát, hogy vére felforrott tőle

De egy éjjel — a hold igen nagy volt s a gesztenyefák úgy sóhajtottak, mintha valaki lombjaik közé rejtőzött volna — midőn a szőke mérnök elhagyta a villát, lankadtan törülgette meg verejtékező arcát.

— Mégis csak vén asszony Julcsa, és semmi költészet nincs benne, — morgotta.

Az asszony az erkélyről a mérnök után nézett. Fehér pongyolában volt és mosolygott, de magában így szólt:

— Hogy csalódhatni némely emberben. Azt hittem, hogy engem szeret, pedig csak azért szeretett, mert a feleségéről beszéltem neki.

A mérnök a fasorból megemelte kalapját és hosszu, haragos tekintettel nézett a villára. Majd elindult a gesztenyefák alatt és sóhajtozott:

— Ki kell békülni a feleségemmel, mert ő okosabb és jobb, mint hittem.

Mérgesen ment haza és benyitván a felesége hálószobájába, sokaig nézte az éjjeli lámpa világánál az aluvó kis fekete asszonyt. Konstatálta magában, hogy úgy alszik, mint a gyermek; — és amikor halk lépésekkel kiment rendes fekvőhelyére, az irodai díványra, szomorubb, busabb és meghatottabb volt, mint bármikor azelőtt.

— A halk, szemérmes hang nem mindig jó bizonyítvány az asszonyoknál, — gondolta, elfújván a gyertyát és busan elaludt.

járta előtt feloszlatta az országgyűlést, a melyet még oly időben hív össze, hogy az államháztartás szükségleteiről ideje korán intézkedni lehessen. Szó az utóbbit választotta, hogy ugyan is az országgyűlés mielőbb feloszlattassék és a választó közönség szabadon mielőbb megnyilatkozhassék.

A kormány nevében kijelenti, (mély csend) hogy a koronának azt az előterjesztést tette, hogy az országgyűlést szeptember 9-én trónbesszéddel berekesztik s nyomban rá elrendelik az új választásokat, hogy a tisztelt Ház kellő időben egybejöjjön s így az államháztartás szükségleteiről idején gondoskodni lehessen.

A holnapi ülés napirendjére a kvótára vonatkozó királyi döntés tárgyában beérkezett jelentés kitűzését kéri.

Egyben a kérvények elintézését javasolja, nehogy azok a jövő országgyűlésre maradjanak, a mit nem tartana illendőnek. (Elénk helyeslés.)

A ház e napirendet elfogadta.

Elnök az ülést felfüggeszti.

Szünet után

az interpellációk következtek.

Székely gazdasági érdekek.

Molnár Józsiás az igazságügyminiszterhez és a földmivélségi miniszterhez a székelyföldi erdők legelősitése érdekében intéz interpellációt. A székely nép gazdasági erejét növelni kéri és az ő sorsuk előmozdítását is azaz, hogy szabadítsák fel számukra a kötött birtokokat.

Darányi miniszter előleges válaszában kijelenti, hogy a kötött birtokok is a nemzet érdekében értékesíthetnek. De mindentű, a hol szükség van a székely földön, az erdőbirtokok kihasználását nemcsak megengedi, hanem fáslegelő gazdaságok létesítésére alkalmat is ad. (Tetszés) Különböző kedvezéseket ad meg a kormány a székelyeknek, de arra kéri a földbirtokosokat, hogy azok is tegyék meg köteleseiket.

A kormány érti és érzi a székelyek bajait, igyekszik is azokat orvosolni s a székelyek sorsán és helyzetén lehetőleg segíteni is fog. (Elénk éljenzés és ietszés.)

Molnár Józsiás válaszolt még röviden.

Elnök az ülést berekesztette.

A ház holnap a kvótajelentést és a kérvényeket tárgyalja.

TÁVIRATOK.

A francia-török konfliktus.

Páris, szeptember 3. A *Matin* magántáviratokat kapott Konstantinápolyból, a melyek szerint a szultán állítólag biztatást kapott egy nagyhatalmasságtól a Franciaországgal való konfliktus ügyében azzal a biztosítással, hogy Franciaország nem fog erőszakot alkalmazni, a minek következtében a szultán most még kevésbé hajlandó engedményeket tenni. A *Matin* erre megjegyzi, hogy a szultán hamarosan meg fog győződni róla, hogy nagy tévedésben van.

Konstantinápoly, szeptember 3. Azt az itt elterjedt hírt, hogy a diplomáciai érintkezés megújítása Franciaország és Törökország között küszöbön áll, a francia nagykövetségen határozottan tagadják és azt mondják, hogy a porta még folyton ellenáll és *Lorando* és *Tubini* francia alattvalók követelését nagy összegekkel le akara szállítani.

A transzváli menekülők.

Fokváros, szeptember 3. *Milner* kormányzó egy utlander-küldöttség fogadása alkalmával a küldöttség beszédére azt válaszolta, hogy semmiért sem fog nagyobb kitartással dolgozni, mint azért, hogy a transzváli menekülőknek a milyen gyorsan csak lehet, lehetővé tegye a visszatérést és tovább is minden lehetőt el fog követni e cél elérésére.

Itt a választás!

Arad, szeptember 3.

A képviselőház mai ülésén *Szell* Kálmán miniszterelnök az egész parterr viszszafojtott lélegzete közt bejelentette, hogy az országgyűlést szeptember hó 9-én trónbesszéddel berekesztik s nyomban rá elrendelik az új választásokat, hogy a tisztelt Ház kellő időben egybejöjjön s így az államháztartás szükségleteiről idején gondoskodni lehessen.

Bizonyos tehát immár, hogy október első napjaiban tartják meg országszerte a választásokat.

A politika régióiban hirtelen megvilant az élet. Mint mikor az álló vízbe egyszerre nagy követ dobnak. Nálunk ugyan a politika sohasem szunnyad teljesen; nem még nyáron sem, legkevésbé, ha ez a nyár a választások küszöbére esik, de ez a hirtelen megélénkülés még is csak rendkívüli okokból származik.

Az országgyűlés egymagára nem elég ok és magyarázat. Még akkor sem, ha hozzá vesszük, hogy ez az utolsó ülésszak s a nyáron még is csak akadt egy pár kérdés, a mit az ellenzéki interpellációk meglehetősen fölfújjanak. Ezek az ugynevezett „szenzációkon“ kívül, alig is maradt volna a hátralékban valami a közérdeklődés rendkívüli fölesigázására. A közigazgatás folytatólagos rendezésére vonatkozó javaslatok hálátlan ellenzéki tárgyak, mert mindenki érzi, hogy künn a közvéleményben kedvező és megnyugtató fogadtatásban részesülnek; legfőleg a kvóta-döntésnél lehet fölmelegíteni egy kis közjogi vitát, a mi nem utolsó kortesfogás az általános választások előestéjén.

A nagy kő, a mely vizeinket mozgásba hozta s az utolsó ülésszaknak oly rendkívüli érdekességet kölcsönzött, Bécsből gurult át hozzánk egy hír alakjában, a mely az országgyűlés gyors, a tervezetnél is gyorsabb bezárását röpitette világgá. Ez egyszerre mozgósított mindent és mindenkit. Nemcsak azért, mert váratlan volt, hanem főleg azért, mert sok érdeket, tervet, számítást és reményt érint. Hiszen különben is elég szépen megindultak már a választási mozgalmak, mert mindenki tudja, hogy az utolsó ülésszak a politika fáján olyan, mint az őszi levél, a melynek napjai meg vannak számlálva, de azért egészen más az, ha e napok egyszerre, váratlanul órákká zsugorodnak. Az ember csak ilyenkor veszi észre igazán az idő hirtelen megrövidülésével szemben a nagy készületlenséget.

A Bécsből átgördült hír ma már hivatalos alakban is bizonyossá vált a miniszterelnök nyilatkozata által. Lesz tehát most sürgés-forgás szerte az országban, mert nálunk főképpen a politika az, a mi mozgásba, hullámszásba tudja hozni a kedélyeket. Ha közigazdasági, társadalmi, kulturális törekvéseink csak félannyi buzgalomban és áldozatkészségben részesülnek, azóta már rég beteljesült volna a *Széchenyi* jóslata: „Magyarország nem volt, hanem lesz!“ Így azonban ezt a jövőt még mindig várjuk, mert a hazai ipar pártolása frázisokon kívül egyebet nem kap. Nemes ambícióink kimerülnek a politikában és ezért hibás a társadalom és a közfelfogás is, a mely csak a törvényhozót tudja bizonyos fényvel körülövezni,

míg más téren a közjólét zajtalan munkása homályban marad.

Ne csodálkozzunk tehát, ha mindenki mandátumért töri magát s mohó sietségében még az önbírálatról is megfeledkeznek: ha vajon megérdemli-e? Nálunk mindenki politikusnak és törvényhozónak születik s a hol nincs kvalifikált kikötve, ott mindenki kvalifikált lehet.

Hanem az országgyűlés életének számításán kívül való megrövidítése még is oly meglepetés, a melyet igen sokan nem vesznek szívesen. Mindenki késő ősze számított, nem az ősz elejére. Mert az illetékes nyilatkozat így hangzik. Találkozunk is elég szemrehányással és kritikával, ámbár a kik nincsenek közvetlenül érdekelve, azok szinte természetesnek találják ez eljárást.

Hiszen mindnyájan jól tudjuk, hogy az utolsó hetek már úgy se alkalmasak számottevő munkára. Mindenki haza gondol és beszél, mindenki izgatott. Ilyenkor csak ingerültségre, szenvedélyességre lehet számítani, nem nyugodt tanácskozásra és kapacitációra. Ugy, hogy sokszor éppen az utolsó ülésszakkal gyújtottunk alá a választási mozgalmaknak, mert az izzókká vált kedélyek onnan csaptak ki az országba.

Ha tehát a kormány ezt fontolóra vette és a szerint cselekedett, ezért gáncs annyival kevésbé érheti, mert a választási mozgalmak ugyis rendkívül korán megindultak, az alkotmányos jog megszorítására senki sem gondolhat s a vidéki választók érdeke mindenképpen azt kívánja, hogy lehetőleg az őszi idő megbomlása előtt járják meg a választási központokat.

Ma tehát már teljes bizonyossággal tudjuk az új választások idejét. És holnapról kezdve kétszeres erővel zudul fel minden kerületben a jelszó: *Ki a civát!* Októberre ez is elváltk.

A pécsi nagygyakorlat lefúvásának híre.

(Összpontosítás a szerb-román határon.)

Arad, szeptember 3.

Szenzáció, de nagyon kalandosnak tetsző értesülést közöl a mai *E-s*. A cikk egész terjedelmében így hangzik:

„Képviselői körökben, még pedig rendszeresen jól értesült képviselők körében ma este az a hír volt elterjedve, hogy a pécsi nagygyakorlatokat a király a legközelebbi napokban lefúvatja s azok helyett a hadtestek helyett, melyeknek Pécs környékén kellene gyakorlatot tartaniok, a temesvári és nagyszébeni hadtesteket fogják a román és szerb határ mellett összpontosítani s ezek fognak az idén nagyszabású gyakorlatokat tartani.

Hogy ez a hír mennyiben felel meg a valóságnak, azt e percben nehéz volna elbírálni, de kétségtelen, hogy a hírek megvan a valószínűsége.

Oroszország tudvalevőleg néhány hét alatt a Pruth mellékére száznyolcvanezer katonát állított teljes hadfelszerelésben s teljes készenlétben arra, hogy mozgósítási parancs esetén haladéktalanul bevonulhasson Romániába. Mindezenek felül lázas sietséggel szervezett egy dunai flottát, amely az ujonnan szabályozott Kilia nevű Dunaágon felmehet Galacig s Szabaztopolban és Ismailben akkora hajóhadat vont össze, a mekkora hajóhada Oroszországnak még nem volt a Fekete-tengeren.

Sturdza román miniszterelnök, a kit nyugtalanítottak Oroszországnak ezek a háborús készlődései, kérdést intézett Pétervárott, minő célja van az orosz kormánynek ezekkel a rendkívüli katonai intézkedéseivel, s főleg azzal, hogy a Pruth mentén száznyolcvanezer katonát állított hadirendbe Románia ellen, s azt a választ kapta, hogy az orosz had ereg csak hadgyakorlatot tart azon a vidéken s a cárnak nincsen szándékában Románia ellen agresszive föllépni. *Sturdza* nem elégedett meg ezzel a kitérő válasszal, hanem Bécsbe utazott s ott hosszan tanácskozott *Goluchowski* külügyminiszterrel és báró *Beck*-kel, a vezérkari főnökkel.

Állítólag ezeknek a tanácskozásoknak eredménye az, hogy a pécsi hadgyakorlatokat lefuva ja a király s ezek helyett ugyancsak hadgyakorlatok tartásának örve alatt a *temesvári és nagyszébeni hadtesteket fogja mozgósítani a szerb és román határokon, hogy Oroszország esetleges békeszegésére monarchiánk azonnal megadhassa a kellő választ.*

Pentartással közöljük ezt a szenzációs hirt, mely, mint említettük, ma este el volt terjedve képviselői körökben, s annyi mulasztás után, melyet *Goluchowski* és *Krieghammer* a monarchia Balkán-érdekeinek megvédése és biztosítása körül elkövetett, nagyon helyén valónak tartanók.

Az *E-s.*-nek erre a cikkére ma az esti órákban már megkaptuk a *cáfolatot*. A Magyar Távirati iroda ugyanis a következő sürgőnyt küldi:

Egy reggeli lapnak az a jelentése, hogy a nagy őszi hadgyakorlatokat Pécs környékéről a keleti határvidékre teszik át, illetékes helyről teljesen alaptalan kohnimánynak nyilvánítják. A hadtestparancsnokság és a vezérkar — mint a Magyar Távirati Iroda jelenté — ma este Pécsre utazik a hadgyakorlatokra.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Szombat: *Dejagos Utiakok*, operetta.
Csütörtök: *Vagyáros*, színmű. Györi Matild vendégfelléptével.
Pentek: Szünet.
Szombat: *Ocska brigadéros*, bohózat.

Fregoli-est.

— A becsapott közönség. —

Les extremes ses touchent! — mondja a francia közmondás: Az ellentétek találkoznak. Tegnap még lelkesedésben a közönség kifogta a művészno kocsijából a lovakat — ma pedig lóvá tették a közönséget. Tegnap rengett a ház a tapsból, ma *abzuzolva mentek ki az emberek a színházból*. Tegnap még báromszoros pénzt is kínáltak volna egy helyért, ma még az egyszeres pénzt is visszaakarták kérni a pénztárnál. Tegnap még dicsérték a színház vezetőségét a nyújtott mű élvezetekért, ma meg lekorholták az intézőket.

De nem akarunk antitheziseket sorba fűzni, hanem egész komolyan óva akarjuk inteni a színház vezetőségét, hogy ilyen módon ne éljen vissza a közönség türelmével és hiszékenységgel, mert ez keservesen megbosszulja magát.

Fregolinak nagy hírét keltették a fővárosban, külföldön is bámulták ügyességét. Az ő művészete nagy apparatust, segédzemélyzetet, garderobot igényel. Hogy ő ezt mind lehozza hozzánk, ez oly költséges volna, hogy ezer forintot kellene neki esténként biztosítani. De Fregolinak talán csak ennek tizedrészét ígérte a szinigazgató; ergo Fregoli csak tizedrészére szorította a művészetét és mutatványait.

Ez pedig absurdum, ez mucsai dolog, melyet eléggé ostorozni nem lehet. Ez ép olyan, mintha régen a híres svéd kvartettet léptette volna fel impresszárió nálunk Aradon és miután csak egynegyedrészt ajánlották neki a kért fellépési díjból, csak egynegyede jött volna Aradra, vagyis egy a négy közül és az impresszárió mégis óriási plakátokon hirdette volna: „Tessék besétálni — itt hallható a híres svéd kvartett!”

Ez oly mérvű becsapás, hogy az ily üzérkedési stílit egy és mindenkorra kikérjük magunknak.

Mi nem fogunk segédkezet nyújtani az ily vállalkozáshoz és ép azért kötelességet teljesítünk a közönséggel szemben, mikor egyenesen figyelmeztetjük arra, hogy ha nem akar becsapódni, ne váltsa meg jegyét a Fregoli-előadásra.

Fregoli előtt a *Huszárszerelem* került előadásra. A mi színészeink már jobb Fregolisták volnának, mert hirtelenében bohózatot csináltak a vigjátékból. *Carolus.*

* A debreceni színház jövő igazgatójának sorsa még mindig nem dőtt el. Mint tudjuk, a szinügyi bizottság újból *Komjáthy* Jánosnak javasolta kiadni a színházat. Ezt a határozatot megfélebbítették a tanácsban, a mely most döntött a kérdésben. A tanács tagjai közül négyen *Komjáthy*, négyen pedig *Makó* Lajos mellett szavazt k, így az elnöklő polgármesternek kellett dönteni, a ki szavazatot *Komjáthy* adta. Az elnöklő döntéssel meghozott határozatnak gyorsan híre futott a városban s *Makó* hívei nyomban elhatározták, hogy újból *felebbeznek*.

A haldokló országgyűlés.

(A képviselőház üléséből.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, szeptember 3.

Haldoklik, de épenséggel nem lehetne mondani, hogy temetési hangulatban gyűlt ma össze az a sok képviselő, a kik többnyire vidékről jöttek fel bucsuzkodni.

Ha az ember a folyosó zajos élénkségét, mozgalmas zsbongását látja és hallja, ha általán csak a külszint és a viszontlátás felett kifejezett örömét figyeli meg, azt hinné, hogy itt, minden honatyanak rendben van a szénája. Pedig nem így van. A borongás, az aggodás ott ül a szemekben és a téveteg tekintetekben. A szemekből sir ki a gyász és fájdalom.

— Mégis csak jó dolog itt az ország szeme előtt defilírozni, minisztereket szidni vagy letgezni, kegyelmes urakkal parolázni és a hatalom árnyékában sütkérezni, vagy a hatalmasokat csipkedni.

A gonosz ujságíróhad pedig épen azt figyeli meg, hogy ki örül szívből, (kinek biztos a mandátuma) és ki jött halotti torra (elveszett a mandátum.)

Horváth Adámról, a jóízű kecskeméti képviselőről például mindenki holt bizonyossággal kisüti:

— Ez bucsuzkodik!

Kevés embernek is van olyan jó kedve, mint *Hegedüs* Lorántnak, a kinek csalhatatlan „Pápája” van.

— En egészen naivul 22-re tűztem ki a beszámoló beszédet, holott programbeszéd lesz belőle.

— Hát olyan messze van a Zugliget, hogy oda nem érkezett a felosztatás híre? — kérdezik tőle.

— Hát, hát . . . hivatalosan nekem semmit sem kell tudnom!

Vagy úgy!

A folyosón járnak-kelenek, némelyek *Horánszkyt* gratulálják, de a főtéma mégis csak a választások körül folyik.

— Hogy állsz Laji?

— Meg leszel-e Jánoskám?

— No, egy kis galibát csinál a néppárt, de hiszen mi sem hagyjuk magunkat.

Egyszerre harsány éljenzés hangzik fel. *Fejérváry* Géza báró honvédelmi miniszter jött meg friss, egészséges színben, fiatalosan és ruganyos léptekkel.

Minden oldalról elfogják; szabadelvűek és ellenzékiek egyaránt és olyan melegséggel üdvözlük, hogy mire a miniszteri szobához ér, a meghatottság vesz rajta erőt.

De ez csak a kezdet, benn a teremben, alig tűnik fel daliás alakja, újból lelkes éljenzés hangzik fel és végig gördül az egész jobb mezőn, mindinkább erősödve és tapsok is hangzanak fel. Az öreg *Madarász* József is odasiet hozzá és hosszasan megrázza a harcias ellenfél kezét.

De hirtelen néma csend áll be.

Az elnök meghatottan szól *Szilágyiról*, akinek helye most — fájdalom — oly üresen tátong. Pedig mintha mindenki őt keresné . . .

Es azután *Szell* miniszterelnök is felszóal mély érzelemmel, ékes, szép szavakban. Az egész jobboldal megmozdul, zajosan helyesel, majd éljenez a *Szilágyi* elvéért való lelkesedésében.

Aztán egy másik halotti jelentés következett.

A miniszterelnök hivatalosan is bejelentette az országgyűlés berekesztését — szeptember 9-ére.

Mintha új dolog lett volna, olyan kínos csend állott be.

— Meg vannak ijedve! — kiáltotta valaki a karzatról.

— Tehát igaz!

A Ház mélyet lélekzik.

Még vergődik majd két-három napig, aztán kiadja lelkét.

Megvádolt járásbiróság.

(*Farkass Gyula dr. nyilatkozata.*)

Arad, szeptember 3.

Farkass Gyula dr. a budapesti VII-ik kerületi kir. járásbiróság albirája, a kit, mint mi is részletesen közöltük, *Kepes Gyula* fővárosi ügyvéd igen súlyos vádakkal illetett meg, ma nyilatkozik. Egyik hírlapíró előtt a következőket mondotta:

A dr. *Kepes Gyula* ügyvéd által ellenem emelt vádokról, csak egy ujság szombat esti számából nyertem tudomást, amelyet egyik fővárosi napilap munkatársa hozott magával, aki az este lakásomon fölkeresett. Mondhatom, meglepett az a vád, az a merész gyanúsítás, hogy én dr. *Krausz Sándor* ügyvéddel, a *Folyószámla Leszámitoló Részvénytársaság* jogtanácsosával összejátszva, gyártottam a részvénytársaság ügyeinek ítéletét. Akik engem ismernek, tudhatják, hogy a vád amilyen merész, épp olyan nevetséges is. Első sorban arra nincs szükségem, hogy az ítélet hozatalban nekem bárki is segítsen, avagy éppen helyettem csinálja meg az ítéletet. Másodsorban keressük, hol van az az összejátszás? A *Folyószámla Leszámitoló Részvénytársaság* ügyeit semmiféle alattomos uton nem kaptam, és abba, hogy azok hozzám kerültek, semmi részem sincs. A *Folyószámla Leszámitoló Részvénytársaság* ügyei, miként a

többiek is, a járásbírósi központi irodájában adattak be és ott Kövessy Bódog írodavezető által jeleztek reám, illetve jegyzői írodámra, tehát ehhez nekem semmi közöm sincs. Én Sz. betűs bíró vagyok, és a Folyószámla ügyeit, miután a fontos szó a „Számla“, reám osztották éppen úgy, mint például az Erste österreichische Sodafabrik ügyeit, bár a Szódafabrik, csak a harmadik szó, szintén nekem osztották ki. Hasonló eset más bírónál is előfordult.

Ami pedig azt a vádat illeti, hogy a Folyószámla ügyeit kedvezően intézem el, vagy pedig, hogy az ítéletet éppen a felperesi ügyvéddel készítettem el, utalok egyszerűen a periratokra. Ezekben találja meg a vád a legfőbb cáfolatát. A Folyószámlának a múlt esztendőben nálam körülbelül negyven, ez évben pedig tizenegy ügye volt. Ezek részben szünetelnek egyezség folytán, részben be vannak fejezve ítélet útján. Ez ítéletek nagyrésze elutasító, illetve marasztaló a Folyószámla részére. Ezt a vádat különben legjobban megcáfolja a Folyószámlának *Hottovay Ágnes* ellen 820 korona s jár. iránt indított 1900. Sr. VII. 1249. sz. pere, amelyben a fölperes Folyószámlát nemcsak elutasítottam a keresetével, hanem még 1041 korona perköltség megfizetésében is elmarasztaltam.

Hol van itt az összejárás?

Ezt az ítéletemet különben a Tábla is helybenhagyta.

És nem játszottam össze sem titkon, sem nyíltan a Folyószámla jogtanácsosával. Hogy a Folyószámla ügyeit én tárgyaltam, erről volt tudomása *Csery* járásbíró urnak, a járásbírósi vezetőjének is, hiszen legutóbbi szabadságom alatt engem helyettesítvén, ő maga is tárgyalta helyettem a Folyószámla ügyeit, sőt egy 50380 koronás ügyben dr. *Krausz Sándor* kérelmére sokkal rövidebb tárgyalási határnapot szabott ki, mint a joggyakornokom. Vele csak nem játszottam össze *Krausz* ügyvéd ur?

Arról, hogy a joggyakornokom és a kezelőtisztém délután dr. *Krausz Sándor* ügyvédi irodájában dolgoztak, volt tudomásom, de ennek a Folyószámla ügyeire és az én ítéleteimre befolyása nem volt. Szegény emberek, fizetésükből megélni nem tudnak, így tehát a törvény által nem tiltott mellékfoglalkozásuk ellen kifogást nem emelhettem.

A vádaktól nem félek, mert a fegyelmi vizsgálat, amelyet ma kérek magam és személyzetem ellen, azok alól feltétlenül tisztázni fog. Harminc éve működöm becsülettel, tisztességesen a bíról pályán és ősz fejjel is méltóan töltöm be tisztemet. Csak a meghurcolás fáj, nem anynyira magam, mint családom miatt, bár engem is beteggé tett az ingalom.

— Higyje el — fejezte be szavait a meghurcolt bíró — az ilyen eset alkalmas, hogy elvegye az ember kedvét a közpályától.

Megemlítjük végül, hogy *Farkass* eljárásbíró az önmaga ellen fegyelmi vizsgálatot kérő feljelentést *Csery Gábor* járásbíróhoz már benyújtotta.

SPORT.

+ Kerékpáron Magyarország körül. Három makói kerékpáros, névszerint *Böhm Ferenc*, ifj. *Mihályovits István* és *Tóth Pál*, félhónapig tartó kerékpáros-utrá indulnak az országban. Az utiterv szerint egy tandem és egy egyes gépen indulnak Makóról *Arad*, *Kolozsvár*, *Nagy-Várad*, *Szatmár*, *Miskolcon* át *Budapestre* s innen a Dunántul több városán át *Szabadkáról* haza.

Vérengzés egy tánciskolában.

(Leütött aradi sürgönykihordó.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 3.

Olyan vérontás évek sora óta nem volt *Nagyváradon*, mint az elmúlt éjjel. Egy zugtánciskolából kivert részeg csapat valósággal háborút vívott az utcán, hol több áldozat vére omlott a kövezetre, sőt valószínű, hogy az éjszakai csatának halottja is leszen, még pedig egy aradi távirat kihordó, aki *Nagyváradon* nyaral s akit balsorsa vitt a mulatózók közé. Az esetről tudósítók a következőket jelenti:

A Széles-utca egyik házának udvarán tánc-kolon volt az este. Kőműves, ács legények és vasuti alkalmazottak mulattak ott. Vigan állt a bál, a cigány vezettül huzta s kurjongattak a legények. A hangulat ugynevezett tőpontján benyitott két kőműves segéd: *Fekete Sándor* és *Pető János* s anélkül, hogy a belépőjegyet megváltották volna, nagy vigkedvvel táncba kaptak, s előkelően parancsoltak a cigánynak. A táncmester odalépett hozzájuk:

— Tessék antrét fizetni kérem.

Pető János hátraszegte a fejét dacosan:

— Még a *Buzelkában* sem szoktam fizetni.

Orbán táncmester kitéssékelt a kellemetlen táncosokat, a mulató párok nagy örvendezésére.

Fekete Sándor villogó szemekkel állt meg a kapuban:

— No várj, majd fizetünk kutya!

És el is jött nemsokára a fizetés órája. A megszegyenlített legények a közeli korcsmába mentek, ahonnan magukkal hívták cimboráikat, a híres garázda *Belme*-fiukat: *Károlyt*, *Sándort* és *Józsefet*. Így megszorodva törtettek ezután vissza a kolonba, ahol nagy riadalom támadt a jöttükre. *Belme Sándornak* az volt első dolga, hogy a botjával leverte a petroleumos lámpákat, mire iszonytató asszonyi sikongás, jajveszékülés között általános verekedés tört ki.

Először leütötték a lábáról *Harsányi Gábor* kőműves legényt, aki hörögve, eszméletlenül bukott a földre. Ekkor érkezett a vad verekedés helyére *Kanissai György* ügyeletes rendőrtizedes, aki a veszedelmet látva, csendre intette a dulakodókat. E percben valaki a verekedők közül orvmódon, valószínűen vasdarabbal fejbe vágta, úgy, hogy az öreg rendőr ajultan, hatalmas sebből vérezve, roskadt össze.

Mialatt az összecsedült szomszédok a sebesülteket igyekeztek életre hozni, értesítették a közelben portyázó rendőr őrszert, mely lőhalálában sietett a veszedelem helyére. Ezenközben pedig kint az utcán folytatódott a véres harc. Puffogtak, csattogtak a botok, dolgozott a kés, sipoltak a rendőrök, elesett emberek jajgattak, káromkodtak az utca során. Egymás hátán feküdtek az emberek s a földön folyt a vér.

Végzetes kíváncsisága vitte arra felé *Nyék* *Gábor* aradi táviratkihordót, aki szabadságon időzik itt az édesanyjánál. A fiatal, 26 éves ember borzadózva nézte a vérontást az utca tulsó soráról, miközben odarontott elébe a verekedők közül *Papp Elek* lakatoslegény.

— Mit bámulsz itt, te borju? — riadt a gyanutlan emberre.

— Nem bántom én magát, menjen az utjára!

A távirat kihordót ezalatt ötvenen is körülvették, fenyegették:

— Mit akar itt ez a rongyos? Üsd! — kiáltotta valaki.

A másik pillanatban már leütötték *Nyék*

Gábert a porba, s az eszméletét vesztett legény testén négy halálos sebet szurtak.

A rendőröket, a kik eddig odaértek, szintén bottal, kövekkel támadta meg a vérengző, vad tömeg. A rendőrök azonban derekasan visszaverték az ostromot, kardot rántottak s szélkergették támadóikat, s a verekedők közül többet letartóztattak. Mikor az utca elcsöndesedett, összeszedték s a biharmegyei közkórházba vitték a sebesülteket.

A legveszedelmesebben *Nyék* *Gábor* sebesült meg, akinek szíve alatt, balvállán, fején és lábaszárán vannak igen súlyos természetű, szuras okozta sebei. Ha életben marad is, soká megfogja emlegetni a nagyvárad „pihenést.”

Szelle József védenecsei.

(A Dunkel-örökösök újabb pöre.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 3.

A nagyvárad arvaszéknél tíz év előtt mulasztást követtek el, mely miatt már sok kellemetlensége volt a városnak s melyből kifolyólag most újabb kártérítési pert indítottak az arvaszék, illetve a város ellen, mert az arvaszék képviselőiben *Nagyvárad* város törvényhatósága felelős.

Az első 110.000 forintos pert — ennek folyománya a jelenlegi — *Szelle József*, a hírhedtté vált aradi ügyvéd vitte. Ez a per abban állt, hogy a *Dunkel-örökösök* nagyanja *Szt. László-tér* 1. szám alatt levő házát leányára hagyta, oly kötelezettséggel, hogy a gyermekek az ő unokái lesznek az utóörökösök. Ez a jog be is lett kebelezve. Egy év és egy hó múltán meghalt *Dunkel Ferencné* s ezzel megnyílt a gyermekek örökösödési joga.

A haláleset előtt azonban *Dunkel Ferenc* folyamodványt nyújtott be *Nagyvárad* város arvaszékéhez, engedje meg az arvaszék a kitörést. Ő deponál ennek ellenében 30.000 forintot, mert a leltárban 50.000 forintra becsülték a házat, 22.000 frt volt a hagyomány s ő ezt az összeget kifizette.

Az arvaszék, anélkül, hogy meggyőződött volna róla, megfelelő-e *Dunkel Ferenc* állítása a valóságnak s tényleg kifizette-e a pénzt, a legnagyobb könnyelműséggel és megfontatlansággal elfogadta a 30.000 forintot s beleegyezett az utóörökösödési jog kitörésébe. Erre az egyik leány *Bónya Jánosné*, kit nem elégitettek ki, beperelte a kiskorúakat s lefoglaltatta a deponált 30.000 forintot, levonta belőle a saját követelését s a kiskorú örökösök részére csak körülbelül 6.000 forint maradt ezután. A megkárosított kiskorúak viszont *Nagyvárad* város arvaszéke s *Dunkel Ferenc* szemben emeltek kártérítési pert 95.838 frt 80 kr. kár és 9.166 frt 65 kr. évi elvont haszon erejéig.

S itt kezdődik az új per, melyben már nem *Szelle* a fiskális, hanem *Rosenthal Mór*, nagyvárad ügyvéd képviseli a *Dunkel-örökösök*ket.

Midőn *Szabó Péterné*, az örökösök nagyanja meghalt, 50.000 forintra volt értékelve a *Szent László-téri* ház. Tizenhárom nappal később, *Dunkel Ferencné* elhunytakor már 112.282 forintra értékelték azt. Mégis midőn az arvaszék beleegyezett abba, hogy a kiskorú *Dunkel-örökösök* nevére jutott ingatlan 50.000 forint ellenében édesatyjukra átírassék, 62.282 forint értékülönözöt erejéig lettek ezzel megkárosítva.

Dunkel Ferenc azt állította, hogy ez az értékülönözöt beruházásokból származik. De miután a családjogi törvények szerint a házasság időtartama alatti közszerezmény megosztása áll be válás, vagy az egyik házastól elhalálo-

zása folytán, csupán az összeg fele illeti meg Dunkel Ferencet, 62,282 korona.

Ugyancsak 62,282 erejéig pereli be dr. Rosenthal Mór az örökösök megbízásából a várost. Az elég tekintélyes összeget meg kell majd az örökösöknek fizetni. Szóval drágán adja meg a várost, hogy az árvaszéki hivatalban könnyelműen intézik az ügyeket.

TANUGY.

(—) Tanári kinevezés. Koller János drt, az aradi társadalmi élet rokonszenves fiatal tagját, a m. kir. közoktatásügyi miniszter a *nagybányai* főgymnáziumhoz a folyó tanévre tanárrá nevezte ki.

Országos vendéglős-gyűlés.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, szeptember 3.

A magyar vendéglősök országos szövetsége ma délelőtt tartotta a Vigadó kistermében első évi közgyűlését Glück Frigyes elnöklésével, aki a családi gyász miatt távolmaradt Gundel János elnököt helyettesítette. A gyűlésen számos vidéki vendéglős is megjelent.

Glück Frigyes elnöki megnyitó beszédében hálásan emlékszik vissza a múlt évi aradi kongresszusra, melynek nemes lelkesedéséből új erőt merítettek, a melyen az ifjabb nemzedéknek megmutatták az utat, a melyen haladva iparuk felvirágozhatnak. Az aradi kongresszus szülte az országos szövetséget, melyhez mindjárt keletkezésekor sokan csatlakoztak, de mégse annyian, amennyi a szövetség fennmaradásához szükségeltetik. Ez a közöny annál érthetőbb, mert nap-nap után hangzanak a panaszok a vendéglősök sérelmei miatt. Hogy a sérelmek orvoslása remélhető legyen, tömörülnünk kell. Lépjen be azért minden vendéglős a szövetségbe, s eljövend az idő, amikor a szövetség nemcsak a vendéglős iparnak, hanem a hazának is szolgálatokat fog tehetni. Utal a jövő esztendőben Budapesten tartandó nemzetközi szállodás- és vendéglős-kongresszusra, amely hivatalos van az idegenforgalmat nagyban emelni. Csakis a szövetség útján lehet a vendéglősök jogos kívánalmait elérni. Ohajtja, hogy a szövetség felvirágozzék, s tanácskozásai sikeresek legyenek. (Eljenzés.) Végül kegyeletes szavakban emlékszik meg a szövetség osztályelnökének, Kommer Jánosnak, a vendéglős-ipar egyik lelkes harcosának elhunytáról. Indítványára a közgyűlés elhatározta, hogy az elhunyt sírjára koszorút helyez s családjához részvétiratot intéz.

Azután Poppel Miklós titkár olvasta fel az igazgatótanács évi jelentését, amely különösen Stadler Károly áldozatkészséget emeli ki, amelyben 8 évre magára vállalta a szövetség költségeit, s szóval is lelkesen buzdított a szövetség fenntartása mellett. Hálásan emlékezik meg a sajtó jóakaró támogatásáról, s végül röviden beszámol az egyes szakosztályok tavalyi működéséről.

E jelentést Glück elnök még azzal egészítette ki, hogy vendéglős szakoktatás ország-szerte örvendetes lendületet vett.

A munkaközvetítés ügyéről Förster Konrád tett jelentést, panaszkodva a lánynak érdeklődésén, amely a közvetítés eredményes voltát lehetlenné tette. Indítványozza, hogy a közvetítő szakosztály bizassék meg, hogy ez irányban törvényhozási intézkedést kérelmezzon.

E jelentés tudomásul vétele után Stadler Károly az idegenforgalmi szakosztály tevékenységéről számolt be. Miután lelkesen buzdította a tagársakat a szövetséghez való ragaszkodásra, Barta Béla, a szakosztály jegyzője felolvasta az osztály üléséről való jegyzőkönyvet. E szerint a szakosztály kimondotta: 1. hogy az idegenforgalom emelésére alakult összes turista egyesületekkel érintkezésbe lép 2. a szobaasszonyi intézmény mai állapotában megszüntetendő, 3. hogy a jövő évi nemzetközi kongresszus alkalmából négy nyelvű munkát ad ki, amely Magyarország szállodáit és vendéglőit ismerteti. A közgyűlés éljenzéssel fogadta a határozatokat.

A számadások tudomásul vétele után az

indítványokat tárgyalta. Ezeknek során Szeiffert Antal azt javasolja, hogy az országos szövetség küldöttségileg tisztelegjen a kereskedelmi miniszternél és a magyar államvasutak igazgatóságánál, s kéri, hogy a bérbeadandó vasuti vendéglő, ha az üzletvezetőség megvan vele elégedve, ne árverés útján adassék bérbe 3 évenkint, hanem hosszabbítsák meg egyszerűen a szerződést az illetővel. Az indítványt egyhangulag elfogadta a közgyűlés.

Végül elhatározta a közgyűlés, hogy a jövő esztendőben is Budapesten tartják a közgyűlést szeptember hó első napjaiban. Gundel János levelét, melyben családi sorscsapások miatt az elnöki tisztségről való lemondását jelenti be, a közgyűlés Stadler Károly indítványára nem fogadta el, annál kevésbé, mert Glück Frigyes alelnök egy évre magára vállalta az elnöki teendők végzését is.

Ezután Glück Frigyes néhány buzdító szóval berekesztelte a közgyűlést.

Öngyilkosság takarítás után.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 3.

A címből már előrelátható, hogy az öngyilkos nem lehet más, mint — szobalány. Abból pedig, hogy az öngyilkosságot szobalány követte el, mindenki azt következtetheti, hogy a szobalány fiatal és szerelmes volt. Epen csak hogy marólugot nem ivott, annyiban tér el az esemény a sablontól.

Egy tizennyolc éves szép barna lány ma itt Aradon szíven lőtte magát a szeretője miatt. A lakatos-legény elhidegült a Katicától, eleinte legalább anzikszkártyát irt, egy hét óta azonban sem meg nem látogatta, sem levelet nem irt hozzá. A múlt szombaton írta az utolsót, de azt se postán küldte el, hanem csak egy inassal. Így szólt a címe:

T. c.

Tisztelt Katica kisasszony

Kérem Saját Kezébe Adják At a

Aradon.

A levélben azt igéri a hűtlen szerető, hogy valamelyik nap meglátogatja a t. c. és a tisztelt Katicát, aki a mai napig várta a lakatos-legény-troubadurt. Délelőtt háromnegyed 10 órától fogva már nem várja többé a legényét. Kijelentette, hogy nem tud élni nélküle s miután rendesen kitakarította a gazdája szobáját, elővett egy revolvert s a kitakarított szobában szíven lőtte magát.

Az öngyilkos szobalányt Nagy Katicának hívják 18 éves, Békésmegyében, Gyulaváriban született s 1899 óta van Aradon. Legutóbb Lévy Ferenc Boros Beni-ut 28. szám alatt lakó korcsmárosnál volt szolgálatban, itt követte el az öngyilkosságot is.

Délelőtt fél 10 órakor bement gazdája szobájába, azt kitakarította, mikor ezzel elkészült, magára zárta a szoba ajtaját, Lévy szekrényéből kivett egy 12 milliméteres revolvert s azzal szívébe lőtt.

A lövés zaját a házigazda hallotta meg s mikor a szoba ajta át a lövés után zárva találták, mindjárt sejtették, hogy öngyilkosság történt. Arra persze, hogy az öngyilkosságot a szobalány követte el, senki sem gondolt. Az előhívott lakatos Masztigh Emil rendőrtiszt és Ottvós Dániel dr. tiszt orvos jeienlétében nyitotta fel a szoba ajtaját.

Mikor a rendőrtiszt és az orvos a szobába mentek Nagy Katica már halott volt. Vértócsában feküdt hanyatt a szoba közepén, orrán, száján folyt ki a vér. Az orvos a halál beálltát konstatálván, a rendőrtiszt Nagy Katica holttestét az alsó-temető halottas házába szállíttatta.

Feltartóztatott királyi vonat.

(Huszártisztek a mozdony előtt.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 3.

Az a gyorsvonat, amely Károly román királyt és nejét tegnap éjjel Bécsbe vitte, Kolozsvárott egy sajátságos incidens következtében félórai késést szenvedett. A különös késedelem okát kolozsvári tudósítónk a következőkben jelenti:

A Kolozsvárról Budapestre induló gyorsvonat egyik külön kocsiában utazott Károly román király s a költői lelkiületéről közismert királyné: Carmen Sylva. Jellemzi a román udvartartás egyszerűségét, hogy a király lehetőleg elkerüli a különvonat használatát s megelőgszik egy odacsatolt szalonkocsival. A királyi pár mélyen aludt, amikor a Predeal felől érkező gyorsvonat a pályaudvarba berobogott.

Egy előkelő, majdnem tizenhat tagból álló társaság ugyanazzal a vonattal Budapest felé akart utazni. A társaság legnagyobb része kolozsvári előkelőségekből s néhány erdélyi huszártisztból állott, a kik kicsapongó jókedvvel, sehogysem akartak beletörődni abba, hogy tulajdonképpen éjjel van s a királyi utasok, eltekintve a többi pasaséroktól is, legnagyobb részt aludni tértek.

A társaság, mely mindvégig megtartotta emelkedett hangulatát, valószínűleg tisztán abból a célból, hogy a saját jóleső szórakozásával a mások nyugalomát ne háborítsa — az ügyeletes állomásfőnöktől egyszerűen külön kocsit követelt. Összeszaladt az egész vonat személyzete s minden lehető módon kapacitálni akarták a virágos jókedvben leledző s kardjaikat erélyesen csörtető tiszteket, hogy az egyes szakaszban még van hely bőven s így semmi szükség külön kocsira. Az állomásfőnök egy süien megtagadta a különkocsi engedélyezését s tekintve, hogy a vonat szabályszerű tartózkodási ideje elmúlt, a leghatározottabban felszólította az utazókat, hogy szálljanak be és foglalják el megjelölt helyeiket. S ekkor mi történt? Az egész társaság a vágányok között, közvetlen a mozdony előtt, elhelyezkedett s hiába volt mindennemű beszéd, vonatsípolás, nem tágitottak.

— Mi bizony mindaddig nem megyünk egy tappodtat sem, — volt a válasz — míg különkocsi nem lesz!

Az incidens azonban nem maradhatott meg a kedélyes és patriálkális formák között, szó szót követett, miközben a társaság egyik tagja harsány hangon sértegető megjegyzéseket tett, a mely csaknem a tettelegesség terére vitte át a szóváltást. Hogy a harcias utasok kardaffért nem rögtönöztek, annak egyedüli elkerülése csak azáltal volt lehetséges, hogy a szolgálatban levő vasuti tisztviselő — engedett.

A szalonkocsihoz külön waggont csatoltak, melyben aztán a győztes csapat nagy kényelemmel helyet foglalt. Ez a megoldás csaknem egy félórai késést okozott, a mig végre a vonat elindult. A késedelemről kifolyólag, mi sem természetesebb, hogy a királyi pár csaknem elkéste a Budapest-bécsi gyorsvonattal való összekapcsolást.

Károly király a pályaudvaron kiszállva, élénken tudakolta, hogy mi okozta tulajdonképpen a késést. A kérdezt, egy magasrangban álló vasuti hivatalnok, igen helyesen, nem mondta meg a valódi okot. Ezért köszönetet érdemel, mert a történet egy cseppet sem épületes s épen nem válik dicséretünkre.

HIREK.

A kulturpalota tervpályázata.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, szeptember 3.

Az aradi *Kölcsey-Egyesület* az év tavaszán pályázatot hirdetett az Aradon emelendő kulturpalota terveire. Mint annak idején megírtuk, a tervbe vett monumentális középület magába foglalná első sorban az aradi vértanúk pantheonát, azután a szabadságharcis ereklyék országos muzeumát, a városi és megyei régészeti és történelmi gyűjteményeket, a városi közkönyvtárat s a képzőművészeti tárat, azonkívül benne lenne egy legalább 800 személy befogadására alkalmas terem felolvasások és előadások tartására. A pályadíj első 1000 korona, második 500 korona volt.

A pályázati határidő szeptember 1-én délután járt le s a Kölcsey-egyesület elnöke és alnöke által számba vett, szabályszerűen beérkezett pályázatok következők:

1. „Messze távolból” jeligével. 2. „LVX” jeligével. 3. „Arany alapon vörös kereszt.” 4. „Maros.” 5. „Maros vize folyik csendesen.” 6. „Museum és Golgotha.” 7. „Arany alapon négylevelű lóhera.” 8. „Aradnak.” 9. „1848.” 10. „13.” 11. „Vörös szív.” 12. „South Kensington” 13. „A dicső 48-as vértanúk emlékének.” 14. „Cultura-Pietas.” 15. „Culsut és Cultura.” 16. „Libertas.” 17. „Szabadság.” 18. „Pax.” 19. „A hazáért.” 20. „13 oszlop.” 21. „Kettős kör.” 22. „Maros” (II.) 23. „Isten áldd meg a magyart.” 24. „48—49.” 25. „Kegyelet.” 26. „Pantheon” jeligével.

A pályázat eredménye tehát fényes. *Huszonhat* pályaterv közül fog a legközelebbi napokban megalakuló jury választhatni.

A Kölcsey-egyesület a pályaterveket a jövő héten nyilvánosan kiállítja.

— Személyi hír. *Urbán Iván*, Aradmegye főispánja ma este Budapestről Aradra érkezett.

— Mikor lesznek a választások? *Budapestről* táviratozza tudósítónk: Politikai körökben elterjedt hírek szerint az új képviselőválasztásokat október hó 1-től 10-ig tartják meg. A legtöbb választás ezek közt a budapesti is, október hó 1-én keddén lesz.

— A király a hadgyakorlatokon. *Bécsből* táviratozzák lapunknak: A király ma reggel *Felixdorfba* utazott, hogy a *Steinfeld* jelen legyen az osztrák szerkezetű tábori ágyukkal és az *Erhard-féle* ágyukkal való lövőpróbákon. Ő felségét *Krieghammer* hadügyminiszter, *Uzkuill* hadtestparancsnok és *Kropatschek* tüzérségi felügyelő kísérte. Ő felsége délután tért vissza *Schönbrunnba*.

— Erzsébet-szobor a megye kertjében. Az aradi vármegyeháza zléssel rekonstruált két épülete közti parkban, vagy a mint nevezni szeretik: rózsá-ligetben, már megkezdtek a felállítandó Erzsébet-szobor alapozási munkáját. *Zala György* mesteri alkotása, mely boldogult királynénkat érc-mellszoborban tünteti fel, a liget legszebb helyén fog állani: a főbejáróval szemben, a két szökőkút között, háttérben pompás növésű fenyőfákkal. Maga az alap borosbesszi vörös márványból készül, épp úgy, mint a nagy szökőkutak körzete s így azokkal igen kellemes harmóniában lesz. Az alapozás, melyhez a kövek már megérkeztek, félkörben fut körül s belső része lépcsőzetesen épül. A kerti főbejáróval szemben a félkör két sarkán obeliszkek lesznek, az oszlopok csucsán egy-egy művészi kivitelű királyi koronával. A háttér közepére jön maga a szobor, a mely két

méter magas márvány oszlopon pihen. Az egész műalkotás nemes izléssel s igen csinosan lesz összeállítva s nagy díszére fog szolgálni nemcsak az üde parknak, de magának Aradnak is. Az alapozással e hó folyamán kész lesznek, úgy hogy e hó végén, vagy október elején valószínűleg már le is fogják leplezhetni az új szobrot. Megemlítjük, hogy a *Baross-parkban* néhai *Darányi János dr.* volt városi főorvos, a nagy humanista mellszobrának alapozási munkája szintén serényen folyik s a két új emlék körülbelül egy időben lesz kész.

— Aradi kérvény a képviselőházban. Kivándorlási törvényjavaslat betérjesztésére kéri utasítani a kormányt *Arad* városának felérjesztése, előadván, hogy a kivándorlás újabb időben már nem csupán felső Magyarország megyéiből hanem a *Dunán- és Tiszántúli* részekből is százakat, és százakat indít Amerikába, hol a legnagyobb részük nyomoruságosan elpusztul, a benyújtandó törvényjavaslatban intézkedést óhajt az iránt, hogy a kivándorlási hajlam lehetőleg csökkentessék vagy elfojtasák s gondoskodást arról, hogy az Amerikába már kivándorolt és ott a nyomornak s inségnek kitett honfiak a hazájukba visszatérítve, itt a megélhetésre keresetet találjanak.

— Két doktori jubileum. A budapesti tudomány-egyetemen a magyar társadalmi élet két kiváló emberének: *Korányi Frigyesnek* és *Falk Miksa* orsz. képviselőnek ülik meg szeptember hó 30-án jubiláris doktorságát. Mindkettőt 1851. szeptember 30-án avatták doktorrá. *Falkot* az akkori cím szerint a „bölcsezet és szabadművészet” tudorává. Az *Ujságírók Egyesülete* és az *Otthon* ma választmányi ülést tartott, melyen elhatározták, hogy *Falk* jubileuma alkalmából fényes ünnepséget rendeznek.

— Szerbia új trónörököse. Miután a szomo u valóság úgy meghusított azokat a reményeket, melyeket *Draga* királynőhöz fűztek Szerbiában, hogy trónörökössel örvendezteti meg az országot, bizonyára méltó feltűnést kelt majd a hír, hogy mégis csak *Draga* királynénak köszönheti Szerbia jövő uralkodóját. A legújabb érdekes és ezúttal nem pikáns hír ugyanis, mely a belgrádi konakból kiszivárgott, az, hogy *Sándor* szerb király már kiszemelte a maga utódját, aki belgrádi jelentés szerint nem más, mint *Sándor* király legfatalabb sógora, vagyis *Draga* királyné öccse, *Lunyevic Nikodém hadnagy*. Így fog ki *Draga* királyné a csökönyös golyán. Ha ez a hír igaznak bizonyul, mérhetetlen zavaroknak válhatik még kutfejévé. Érdekes, hogy épp *Draga* királyné családja izgatja a közvéleményt ez ellen a terv ellen. Belgrádban amúgy is napról-napra fokozódnak a zavarok. A király a katonai akadémia igazgatóját, *Boskovits* tábornokot felfüggesztette állásától, mert a tábornok egy kadétot, aki a király unokaöccse, rendreutasított. E miatt nagy elkeseredés támadt a tisztikarban a király ellen, — de *Sándor* mindezzel nem törődve *Lazarevics* tábornokot nevezte ki az akadémia igazgatójává. *Lazarevics* azonban, tekintve az előzményeket, nem fogadta el a kinevezést. A hadsereg létszámában takarékoság szempontjából kénytelenek voltak redukálást eszközölni. A harminc gyalogezredből, mely eddig két-két zászlóaljából állt, husz gyalogezredet három-három zászlóaljjal alakították. — Ez maga után vonta, hogy sok főbb állás feleslegessé lett.

— Választási mozgalmak. *Esstergomból* táviratozzák, hogy *Rossival* István, a kerület képviselője nyílt levelet intézett választóihoz, melyben tudomásukra hozza, hogy másnemű elfoglaltságai miatt a jövő ciklusban mandátumot nem vállal. — *Kőszegen Szájbely* Gyula szabadelvű párti képviselő ellen a néppárt *Kincs* István kőszegi plébánost lépteti fel. — *Szombathelyen Eben* Gyula polgármester kor-

mánypárti programmal lép fel *Major* mostani szabadelvűpárti képviselő ellen. — A *debreceni* második kerületi függetlenségi párt *Bakonyi* Sándor ügyvédet lépteti fel *Király* Ferenc, a mostani képviselő ellen.

— Halálozások. Hosszas és fájdalmas betegség után tegnap ragadta el a kérlelhetlen halál szerető övéi köréből özv. *Kneffel* Károlyné urnót. Az elhunyt gondos és önfeláldozó anya, szerető rokon volt s mindazoknál kikkel érintkezésben állott, elhunytá öszinte részvétet kelt. Kiterjedt tekintélyes rokonsága gyászolja s a család a következő gyászjelentést adta ki:

Alólirottak a maguk, valamint nagyszámú rokonaik nevében is mélyen megtört szívvel tudatják a legjobb anya, nagyanya, nővér, sógornő és rokon özv. *Kneffel* Károlyné, folyó évi szeptember hó 2-án éjjeli 11 órakor, életének 46-ik évében, hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A boldogultnak földi maradványai szeptember hó 4-én d. u. 4 órakor fognak *Sárossy-utca* 6. számú házból ág. hitv. evang. szertartás után a felső temetőben levő családi sírboltba örök nyugalomra helyeztetni. Arad, 1901. szeptember hó 3-án. Béke lengjen drága porai felett! *Kneffel* Lajos, mostoha fia. *Fetter* Géza, bátyja. *Fetter* Gézáné, sógornője. *Jelenek* Istvánné, szül. *Kneffel* Juliska, *Kneffel* Béla, *Kneffel* Gyula, *Kneffel* Margit, gyermekei. *Jelenek* István, veje. *Jelenek* Ilonka, *Jelenek* Pistuka, *Jelenek* Eluska, unokái. *Fetter* Ele-
Elemér, *Fetter* Margit, *Fetter* Irénke, unokaöccse és hugai.

Assael Hermann elhunytáról vettünk ma öszinte részvétellel értesülést. Az elhunyt *Arad*-város kereskedővilágában, az izraelita hitközségnél, és számos jótékonyegyesületnél előkelő szerepet játszott. Ő volt gondnoka az izraelita temetőnek, a melynek rendezése érdemei közé tartozik. Halálát rövid betegség előzte meg. A puritán jellemű, becsületes polgár elhunytának híre az egész városban nagy részvétet kelt. A boldogultban *Assael* József ékszerész édes atyját vesztette el. Az elhunyt temetése *Forray-utcai* házából csütörtök délután félnégy órakor lesz.

Ziguri Demeter élete 60-ik és házassága 22-ik évében *Aradon* elhunyt. Temetése holnap d. u. 3 órakor lesz a *Halász-utca* 42. számú házból.

— Elfogott bur parancsnok. *Londonból* táviratozzák: *Johannesburg* utolsó bur parancsnokát, *Krause* drt., aki *Johannesburgot* *Roberts* lordnak átadta, a semlegességi esküt letette és négy hónap óta *Londonban* él, tegnap egy iteni szállóban kémkedés gyanúja miatt letartóztatták és málháját lefoglalták. *Krauset* holnap reggel vonja felelősségre a hadbíróság.

— Talár az ügyvédeken. *Bécsből* táviratozzák lapunknak: Az osztrák igazságügyi miniszter elrendelte, hogy ezentul az ügyvédeknek a bíróságok előtt az ügyvédi kamara által meghatározandó esetekben, de az esküdttszék előtt mindig, talárt kell viselniük.

— Nyilassy Mátyás siremléke. Mikor szegény *Nyilassy* Matyi öngyilkos lett, tisztelői első felbuzdulásban elhatározták, hogy sirhelyét emlékkövel fogják megörökíteni. Meg is indult a gyűjtés, de sajnos, minden rendszer nélkül. Nem volt egy egységes kéz, amely vezette volna a gyűjtést s így történt, hogy ma már azt sem tudják, kik fordultak ivenkkel a közönség jó nevéhez a szegény Matyi siremléke érdekében. Tekintélyes összegek gyűltek be több iven. Ezeket az ivenket, jobban mondva adományokat akarja most összeszedni valamiképp egy bizottság, amely holnap alakul meg, hogy a gyűjtéseknek alaposan utána nézzen s a pénzt bekaszírozza. — A bizottság holnap szerdán délután 5 órakor jön össze a téli színház igazgatói irodájában, hol a teendőket s a gyűjtés

tevébbi akcióját fogják megbeszélni. Az ülésen minden érdeklődőt szívesen látnak.

— **A hadgyakorlatok színhelyéről.** Bécsből táviratozzák: *Frigyes* főherceg, aki a napokban jelen volt a Komárom mellett tartott gyakorlatokon és manővereken, legnap onnan ideérkezett, ma délelőtt 9 órakor pedig Pozsonyba utazott, a honnan leközelebb Zircre megy a tüzérségi lövőgyakorlatra.

— **A nagybecskereki pénzügyigazgatóság szennyese.** A pénzügyminiszter közelebről döntött a nagybecskereki pénzügyigazgatóság kebelében történt visszaélések elkövetői fölött. A megindított vizsgálat alapján a megyei közigazgatási bizottság, dacára a kir. ügyész felmentő javaslatainak, lefokozásra és áthelyezésre ítélte a bevádolt tisztviselőket, a kik azonban ügyüket megfélebezték a pénzügyminiszterhez. A miniszter, mint az E-s értesül, most döntött a felebbezés fölött. A miniszter beigazoltnak találván a vádakot, a súlyos visszaélésekkel vádolt tisztviselőket: *Braun* pénzügyigazgatót és *Tellmann* titkárt hivatalvesztésre ítélte.

— **Műegyetemi hallgatók a hivatalban.** *Daranyi* Ignác földmívelésügyi miniszter, hogy a műegyetemi hallgatók már tanulmányi éveik alatt a gyakorlatban is növeljék ismereteiket, de meg anyagi helyzetük javításáért is a József-műegyetem ötven hallgatóját napidijasokul vétette fel és szolgálatra az állami folyam és kulturmérnöki hivatalokhoz osztatta be.

— **A vezekelő küldöttség Berlinben.** *Tsun* herceg, aki *Ketteler* német nagykövet halálát kiengesztelendő, utazott el Kinából, ma végre hosszú várakozás után Berlinbe érkezett. Igen egyszerű fogadtatása volt, a kínai követség tagjain kívül csak a városi parancsnok s egy rendőrtiszt volt jelen. Igen egyszerű lesz az audiencia is, a melyre a kancelláron s a kínai követen kívül más nem hivatalos a császár elé. *Tsun* herceg az audiencia után rögtön kiköltözik a potsdami kastélyból egy berlini magánlakásba s hogy aztán mit csinál, azzal nem fognak törődni.

— **Andrée holtteste?** Egy angol lap azt az érdekes hirt jelenti, hogy két turista *Illionis* amerikai államban állítólag megtalálta *Andrée*, a híres északsarki kutató holttestét. A turistákat indiánus benszülöttek figyelmeztették, hogy az északi vidék jéghegyei közt egy összezuzott léghajó fekszik. alatta két fehér ember holttestével. Ugy hírlik, hogy a sokat keresett tudós lenne a halottak egyike.

— **Hányan kértek tandij elengedést?** Im már harmadik napját éljük a szeptember hónapnak s *Murády* Álmos rendőrhadnagy szobája ma is tele van tandij-elengedést kérelmezőkkel. A mai napig 2600 szülő kért tanuló gyermeke számára tandij-mérséklést vagy tandij-menteséget.

— **Halló, Félegyháza!** A kereskedelmi miniszter a *kiskunfélegyházi* városi távbeszélő hálózatot a belföldi helyközi forgalomba a mai nappal bevonta. A beszélgetések lebonyolítása a helyközi telefon forgalom szabályai és tarifája szerint történik. *Arad* tehát most már beszélhet Félegyházával is.

— **A letartóztatott szociálista-jelölt.** A bihari választókerületben az újjászervezett szocialdemokrata párt *Mészáros* József szociálistát akarja képviselőjelöltnek felléptetni. *Mészáros* vasárnap beszámolót akart tartani Paptamason, a hatóság azonban a népgyűlést betiltotta, *Mészáros* letartóztatva. A szociálisták a hatóság ezen eljárása ellen tiltakozó-gyűlést szándékoznak tartani a fővárosban.

— **Jönnek a bucsusok.** Azok a bucsusok, akik gyalog teszik meg az utat Szegedről Radnáiig, ma reggel indultak. Reggel hét órakor minden városrész templomából processzió-

val, zsolozsmákat zengve özönlött a bucsusnép a belvárosi szent Demeter-templom előtti térre. Nyolc órakor harangzugás jelezte az indulást. Ekkor elindult a bucsusnép sokasága, mely a kísérekkel és kíváncsiakkal több ezerre szaporodott.

— **Pósa Lajos anyja meghalt.** Az idei Lajos-nap elmaradása előre vetette árnyékát. Beteg volt a költő anyja, s a bohém társaság nem ünnepelte meg vigan a Lajos-napot. A szomorúság bekövetkezett: Pósa Lajos anyja ma délelőtt Rimacsécsen elhunyt. A költőt táviratilag értesítették hetven éves anyja haláláról.

— **A temesvári jogakadémia.** Versec város törvényhatósági bizottságnak augusztus hó 30-án *Seemayer* János kir. tanácsos, polgármester elnöke alatt tartott rendes havi közgyűlésében tárgyalták Temesvár szab. kir. város törvényhatósági bizottságának a jogakadémia felállítására vonatkozó feliratát, melyet a városi tanács pártolás végett megküldött a délvideki törvényhatóságoknak. A verseciek egyhangulag elhatározták, hogy Temesvár város feliratát a legmelegebben pártolják és hason szellemű feliratot intéznek *Wlassics* Gyula dr. vallás- és közoktatásügyi miniszterhez.

— **Ki a házaló?** A kereskedelemügyi miniszter egy kihágási ügyből kifolyólag azt az elvi határozatot hozta, hogy házalónak nem tekinthető az, aki piacon, vagy utcán árulja holmiját. A házaló elnevezéséhez megkivántatik, hogy az illető tényleg sorra járja a házakat.

— **Milyen időnk lesz?** A szegedi *Meteor* szeptember hóra a következőket jósolja: Szeptember hava némileg csapadékos, de még mindig meleg, közép része száraz, és melegebb, a vége azonban erősen csapadékosnak mutatkozik hűvösebb időjárással. A szüretelőknak e hónap közepe jó időt ígér, de sietniök kell, mert végével erős, változásokat mutatnak e csomópontok s egyáltalában az ősz nem ígérkezik oly hosszúnak, mint az előbbi évekéi, amennyiben e nyáron a napfoltok egészen hiányoztak, így az őszi vetéssel igyekvő gazdák jobban járnak, mint a késlekedők. Az ősz rövid lesz, abban az értelemben véve, hogy a szép őszi napok szeptember végén eltűnnek.

— **A légnymás áldozatai.** Harasztin tegnap délután egy *Lautner* nevű hetven éves munkásasszonyt, amikor a vasuti vágányok mellett haladt, a Budapest felől robogó gyorsvonat által keletkezett légáramlat egy fához csapta és az asszony nyomban meghalt.

— **Halálra gázolt megyei hajdu.** Halálos szerencsétlenség történt tegnap Nagyváradon. A Fő-utca és az Uri-utca torkolatánál egy fűszerkereskedés felé igyekezett a kocsit *Székely* József vármegyei öreg hajdu. A színház felől sebes vágatva robogott arra a 15. számú kétfogatu bérkocsi, melynek bakján *Mitra* Flóra kocsislegény ült. Az ősz magyar huszár csendesen ballagott, s a mint az ut közepére ért a robogó fiakker elütötte s a lovak átgázoltak rajta. A szerencsétlen ember súlyos sebekkel, eszméletlenül maradt a kocsit, a honnan a boltba vitték s élesztgették, ápolták, míg orvosi segítség érkezett. *Székei* Józsefet innen önkivületi állapotban szállították lakására, hol kínos szenvedés után este 9 órakor meghalt. A szegény öreg ember, — a kinek két évvel ezelőtt egy nyomdász fia öngyilkos módon fejezte be életét, — évtizedeken át szolgálta hiven a vármegyét. A kocsist a rendőrség letartóztatta. A bérkocsin egy nagyváradai ügyvéd akart Tenkére utazni. Mikor a lovak elütötték a szerencsétlen öreg embert, s a járóelők a lovak elé álltak, az ügyvéd rákiáltott a kocsisára:

— *Ne törődj velük, hajts tovább!*

És szitkozódva gyújtott a szivarjára.

— **Az aradi cigányok sikere.** A *Rózsa* Bandi és *Nagy* Károly aradi cigányzenekara nagy népszerűségre tett szert a szomszéd Ausztriában. Sikereikről esetről-esetre értesítik levélben *Sarlot* Domokos főkapitányt, akiben a cigányok, úgy látszik, a város atyját tekintik. Ma

Marienbaddból irtak hozzá levelet, amelyben elmondják, hogy milyen hódítást csináltak zenekarukkal az előkelő fürdőhelyen. Most Baden-Badenbe készülnek, ahol két heti játékért 2000-márka fizetést kapnak. Levelükhöz mellékelve küldtek a főkapitánynak egy badeni újságot, a melyben az aradi cigányok hangversenyét hirdetik. S tényleg úgy látszik, hogy szeretik a cigányjainkat odaát. A badeni lap nagy hangversenyéről ír, melyben katonabanda, orchesterzenekar és az aradi cigányok vesznek részt. Es a cigányok hangversenye a legkövérebb betűkkel van nyomtatva. Ez pedig nagy dicsőség lehet.

— **Megint sikkasztottak.** *Csik-Szereďáról* táviratozzák, hogy onnét *Antal* Gyula városi pénztáros nyomtalanul eltűnt. Szabadságot kapott, mely már letelt, de azóta nem tért vissza. Roszszat sejtve, pénztárvizsgálatot tartottak s már eddig 1800 korona hiányt fedeztek fel. Azt hiszik, nagyobb sikkasztás fog kiderülni.

— **Eladott feleség.** Angol lapok írják, hogy az egyesült királyság egy derék polgára ugyancsak olcsón adott tul a feleségén. Miután megelégette a vele való életet, gondolt egyet és eladta az asszonyt — egy pipa dohányért. A vevő, a ki ily olcsón jut asszonyhoz, a férjnek egy jó barátja. Föltehető azonban, hogy egy nő, a kit egy pipa dohányért eladnak, nem ér még egy pipa dohányt sem. Ez esettel kapcsolatban fölemlitenek néhány példát, melyek azt mutatják, hogy a feleségnek eladása Angliában épenséggel nem valami páratlan dolog. Régi törvény, hogy a melyik férj hűtlenségen éri a feleségét, fel van jogositva, hogy azt a vásárra vigye és nyilvánosan elárverezze. És egyik-másik felszarvazott férj él is ezzel a jogával. Így 1891 június 6-án *Wakkefieldben* egy bányász kötélen vezette feleségét a vásárra és eladta. Tíz shillinget kapott érte. Hasonló módon adott tul a feleségén 1859 augusztus 26-án *Dudleyben* egy angol paraszt. Szintén árverésre bocsátotta a feleségét, de nem tudott érte többet beárulni, mint csak 50 fillért. Ugyannyiért kelt el különben egy harmadik asszony is, a kit 1820-ban árvereztek el *Canterburyben*, még pedig — a tehének között.

— **Katonatisztek párbaja.** Temesvárról táviratozzák, hogy *Kelemen* Géza dr. honvéd ezredorvos és *Hoffmann* Emánuel budapesti bankhivatalnok, aki honvéd tiszthelyettesként a Temesvárott állomásozó honvédeknel van hadgyakorlatra bevonulva, ma súlyos feltételek mellett kardpárbajt vívtak. Az első összecsapásnál mind a két fél súlyosan megsebesült.

— **Izgalmas jelenet a pályaudvaron.** *Windenberg* tegnapi izgalmas jelenet játszódott le az ottani pályaudvaron. Amint egy *Butz* nevű utazó a kocsiba szállt, egyszerre mellette termett egy uriasan öltözött férfi s pisztolyt szegzett melléne ezzel a felkiáltással: „Pénzt vagy életet.” A kalauz észrevette a merényletet s hátulról elkapta a merénylő kezét. A pisztoly azonban elsült s *Butz holtan rogyott össze.* A merénylő a nagy zavarban elmenekült.

— **Kossák József** csász. és kir. udvari fényképész *Templom-utca* 2. szám. Felvételeket eszközöl minden időben saját műtermében és házon kívül.

— **A Dunába esett.** *Molnár* Mária 11 éves budapesti iskolás leánya tegnapi délelőtt *Kritz* és *Molnár* dunapentelei lakosok *Ipar* nevű faszályáról a Dunába esett. A mentésére siettek, de a leánya elmerült a hullámokban.

— **A kinek pénze van,** az mindenekelőtt annak célszerű megőrzéséről gondoskodik. Mint minden cikk, úgy a pénztárca is a divat-változékonyágának van alávetve. Tessék figyelemmel kísérni *Porter* Vilmos koronás áruházának rendkívül dusan felszerelt pénztárca raktárát s mindenki megfog győződni arról, hogy a koronás áruház folyton azon van, hogy páratlanul olcsó árak mellett a leghiresebb kül- és belföldi gyári cégek legelegánsabb, legdiszesebb és legszolidabb készítményeit nyújtsa a pénztárcákat vásárló közönségnek. A beérkező újdonságok naponta láthatók a koronás áruház diszes kirakatában *Aradon*, az *Andrássy-téren*, a *Központi szálloda* épületében.

— **Talált brillians-függő.** Tegnapi szeptember hó 2-án, reggel fél 8 órakor a városból az indóházhoz érkezett lovasúti kocsin egy brilliansokkal kirakott fülbevaló találtatott. Ezen fülbevalót igazolt tulajdonosa 48 órán belül a közuti vasut irodájában, ezen időn tul pedig a kapitányi hivatalnál vehetik át.

— T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság tér 20. szám. Telefon 265 sz.) képviselősséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

Őrnagy az őrültek házában.

(Akit nem akarnak haza szállítani.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, szeptember 3.

Számos kül és belföldi lap rövid idő előtt megemlékezett arról az érdekes esetről, hogy egy osztrák-magyar őrnagyot Buenos Airesben börtönbe dobtak, majd az őrültek házába zárták. Az őrnagy elhunyt testvérének örökségét akarta rendezni s ezért utazott oda.

Az argentiniai osztrák-magyar diplomáciai ügyvivő, dacára annak, hogy az esetről tudomást szerzett, még sem lépett közbe. — Az egész dolognak az a látszata van, hogy az őrnagy sógora rendezte az elfogatást, miután férje gyanus körülmények között halt el s így oka volt arra, hogy valaki ki ne derítse a valót. Az őrnagyot *Kristufeknek* hívják. A Pol. Corr megerősíti azt a hírt, hogy az őrnagy tényleg őrlt, azért lett bezárva.

A német lap tudósítása így hangzik: December 10-én Buenos Airesben elhalt *Kristufek* Gyula osztrák állampolgár. Az elhalt kereskedő nagyon gazdag volt s az örökség rendezése végett oda utazott Ausztriában élő fivére, ki császári és királyi őrnagy.

Az őrnagy viselkedése az első perctől kezdve gyanus volt. Egyik beadványt a másik után adta a bírósághoz.

Ő rendeltetett a többi testvérek nevében is, dacára, hogy erre nem volt felhatalmazása. A vagyonra nézve oly követelőleg lépett föl, hogy sógora megfigyeltette s az orvosok egyértelműen azt állították, hogy az őrnagy nem normális eszű.

Az őrnagy természetesen tiltakozott ez ellen, de midőn viselkedése már türehtelen lett, az őrültek házába csukatták. Most kezdődik azután a bonyodalom.

Az őrnagyot itthon maradt rokonai megrekklamálták. Ő azonban a „Las Mercedes” gyógyintézetből nem tudott szabadulni, mert nem vállalkozott egy hajós társulat sem, mely egy őrltet fel vett volna a hajóra. Hiába magyarították a hajóskapitányoknak, hogy az őrnagy nem közveszélyes beteg, ragaszkodtak szabályaikhoz és a fölvetelt meglagadták.

Hogy az őrnagyot haza szállíthassák, ki kellene mondani hogy egészséges. Ha azonban kimondják, hogy egészséges, akkor nem távolíthatják el s ismét föllép az örökség iránti követelésével. Minthogy azt tegye, inkább fogva tartják.

Egész diplomáciai tárgyalás indult meg ebben a bonyodalmas ügyben. Az itthoni rokonok erősen vitatják, hogy az özvegy sógora bűnének palástolására hozta csak föl azt, hogy az őrnagy őrlt s az orvosokat megvesztegette a bizonyítvány kiállításáért.

Gróf *Koziebrodzki*, az argentiniai osztrák-magyar ügyvivő, a napokban személyesen ment el az őrültek házába, hogy megvizsgálja az esetet. Eddig azonban nem nyilatkozott a vizsgálat eredményéről.

EGYESÜLETI ELET.

(*) A *Fillér-asztaltársaság* tagjait kérjük, hogy a *Ziguri* Demeter tagtársanknak megadandó védtisztesség céljából az egyesület helyiségében folyó hó 4-én délután fél 3 órakor jelenjenek meg. Az elnökség.

VAROS ES MEGYE.

Sorrendje

az Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsága részéről 1901. évi szeptember 11-ik napján d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak.

1. A polgármester jelentése a folyó évi augusztus hóról. 2. Szabadka sz. kir. város közönségének átirata a magyar kisczadák létfontosságának biztosítására a „home stead” intézménynek életbeléptetése tárgyában az országgyűlés képviselőházához intézendő felirat iránt. 3. Pancsova sz. kir. város közönségének átirata az állami tisztviselők fizetésének javítása és a szolgálati pragmatika tárgyában a magas kormányhoz és országgyűléshez intézendő felirat iránt. 4. A szinügyi bizottság jelentése a városi téli és nyári színháznak beadványáról. 5. A nmélt. m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszterium engedélye dr. *Somogyi Gyula* tanár által Aradon egy magán jellegű felsőbb leányiskola 1-ső osztályának az 1901/2 tanévre való megnyitására iránt. 6. A nmélt. földművelésügyi m. kir. miniszter köszönő leirata, a város közönségének a ménesi vinceller iskolánál egy tanuló ellátására tett évi 300 koronás tandíj alapítványának 1091 évi január 1-től kezdve hat egymásután következő évre történt meghosszabbítása tárgyában. 7. A tanács jelentése a városi törzsvagyont képező 230 négyszög öl területnek az első magyar szalmaanyaggyár részére való átengedése tárgyában. 8. A tanács jelentése Neuman testvérek ajánlatára a gajli Gizella-tér szabályozása következtében a 8. számú telekhez csatolandó és városi törzsvagyont képező 237 négyszög öl terület megvétele tárgyában. 9. Az aradi m. kir. pénzügyigazgatásnak átirata a borítaladó és borfogyasztási adó átalánynak 1902—1904 évek-re való megállapítása tárgyában. 10. A nmélt. m. kir. kereskedelemügyi miniszteriumnak intézvénye a városi közuti alap záradásának jóváhagyása tárgyában. 11. *Dr. János* ker. bizos. kérvénye három havi fizetési előleg utalványozása iránt. Arad, 1901. évi szeptember hó 8. Kiadta: *Institoris Kálmán* s. k. főjegyző.

TÖRVENYKEZÉS.

§ **Visgálóbírói kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszter az aradi kir. törvényszék területére vizsgálóbírói állandó helyettesül dr. *Rádány Dezső* kir. törvényszéki bírót rendelte ki.

§ **Véletlenségből anyagiikos.** Kasselben a bíróság a napokban egy 15 éves kőműves inas fölött ült törvényt, aki véletlenül megölte édes anyját. A fiu a gyakorló téren egy robbanó töltényt talált s ezzel otthon játszodozni kezdett. A töltény egyszerre csak fölrobbant s a közelben ülő édes anyját érte. Az asszony a vérvesztés következtében rövid idő alatt meghalt. A fiut a bíróság a gyilkosság vádjára alól fölmentette, miután megállapították, hogy véletlenségnek áldozata az asszony.

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES

Uj-aradi heti gabnavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Uj-Arad, szeptember 3.

A tartósan vontatott üzletmenet folytán a vételkedv majdnem teljesen megcsappant s a malmok csakis nyomott áron vásároltak.

Hozatal buzában még mindig elég nagy, azon egyszerű indokból, hogy teljesen el vagyunk zárva az exporttól.

A mai hetivásárra mintegy 2500 métermázsza buza és 500 métermázsza tengeri hozatott be.

Mai árak: Az árak 50 kilogramm súlyegységet véve alapszámításnak, korona értékben:

Uj-buza I-ső minőségű 7-10—7-20.
Uj-buza közép minőségű 6-90—7-00.
Tengeri 4-50—4-70.
Uj rozs 5-70.
Uj árpa 5-50.
Uj zab 5-70.
Az irányzat lanya.

Allatkiállítás Lippán.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Lippa, augusztus 3.

Temes vármegye gazdasági egyesülete a vármegye állattenyésztésének emelése és a faj-nemesítése céljából folyó hó 1-én *Lippán megyei szarvasmarha és lódiázást* rendezett, amely főként *Nagy György* kir. tanácsos és megyei gazdasági tanácsosnak fáradozása, *Kabdebó Gergely* alispán és a lippai járás közigazgatási tisztviselőinek közreműködésével érte el a kellő sikert. Habár a kiállítás rendezése nem a kellő időben történt, mert úgy a szarvasmarha, mint a lóállomány részben a még be nem fejezett cséplési és nyomtatási, de még más folyamatban levő mezei munkálatok folytán nem a legjobb állapotban volt, az egész járás kiterjedt területéről mégis szép számban hajtottak fel-szarvasmarhát és lovat.

A megyei tisztviselők sorából ez alkalommal megjelent *Kabdebó Gergely* alispán, *Matolay Zoltán* dr. aljegyző, *Kardeván* törvényhatósági állatfőorvos, a gazdasági egyesület részéről *Rajasits* báró alelnök, *Nagy Lajos* gazd. egyleti titkár, *Nagy György* kir. tanácsos, *Halász* állattenyésztési felügyelő, *Fülöp Béla* dr. országgyűlési képviselő, *Deutsch Andor* földbirtokos, *Wickel* gazd. vándortanár, *Hanák Sebő* az állami méntelep kiküldöttje, valamint az Aradmegyei gazd. egylet képviselője *Leopold Zsigmond* aradi birtokos.

A lippai járás részéről *Baróthy Ferenc* főszolgabíró, *Mijazowszky* dr. szolgabíró, *Haubert* Nándor tisztartó, *Bécsi Dezső* főerdész, *Antonovits György*, *Popovits Parthen*, *Hepp Miklós* községi bíró, *Báru József* árvagyám, és a lippai járás jegyzői kara.

A kiállítást *Kabdebó Gergely* alispán reggeli 9 órakor nyitotta meg, miután a jelen voltak nevében őt előbb *Nagy György* kir. tanácsos üdvözölte. Nyomban utána alakult meg a két bíráló bizottság. A szarvasmarha bíráló bizottság elnöke *Halász* felügyelő, tagjai: *Nagy György* kir. tanácsos, *Kardeván* megyei állatfőorvos, *Löwy* járási állatorvos, *Wickel* vándortanár, *Deutsch Andor*, *Matolay* dr., *Leopold Zsigmond*, *Baróthy* főszolgabíró és *Popovits Parthen*.

A lóbíró bizottság elnöke báró *Rajasits*, *Fülöp* dr. képviselő, *Haubert* Nándor, *Bécsi Dezső*, *Petrás* megyei aljegyző, *Antonovits György*, *Abelesz* földbirtokos, *Hepp* községi bíró és *Janker* jegyző.

Felhajtottak 248 db szarvasmarhát és pedig 48 bikát, 60 tehenet, 15 ökröt és 120 borjut, továbbá 59 lovat és pedig: 25 kancát, 6 csődört és 28 csikót.

Mindkét bizottság három órán át vizsgálta és bírálta az elővezetett állatállományt és következő díjakat osztott ki: Szarvasmarha tenyésztők között: egy 100 kor., hét 50 kor., két 30 kor., tizenhárom 20 kor., és 8 tiz koronás díjakat, tíz község bikapasztóinak 1010 koronát. Lótenyésztésért nyert: egy 80 kor., két 50 kor., négy 40 kor., négy 25 kor., hat 15 kor., hat 10 kor. és 20 korona gazdasági cse-lédnek.

A díjak kiosztása a kisczadák között nagy örömet és meglepetést keltett, számos gazda hálálkodott a nyert díjakért. A kiállítás befejezése után a *József főherceg-szállodában* társas ebéd volt, mely alkalommal a nap fáradságos munkájáért felköszöntőkkel tüntették ki *Kabdebo* alispánt, *Nagy György* kir. tanácsost és *Fülöp Béla* dr. képviselőt.

— **Csanádvármegye gazdasági egyesülete** most tartotta *Haász* Antal dr. alelnök elnöklésével évi közgyűlését. Előterjesztették az évi jelentést, melynek tudomásul vétele kapcsán elhatározták, hogy az egyesület a rendelkezésére álló eszközökhöz mérten jövőben is a kisczadák tudásának emelésére s az intenzív gazdálkodás megkedveltetésére helyezi sulyt s ezt téli tanfolyamok, jutalomdíj kiadások és állatdiázásokkal óhajtja elérni. Ugyancsak tegnap nyílt meg a makói iparkiallítás keretében a baromfi, szarvasmarha és lókiállítás, mely igen sikerült s számos csanádme-gyei gazda részesült jutalomdíjban a kiállított állatokért.

Budapesti áru- és értéktőzse.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, szeptember 3.

Déltőzse. A buzakinlátat mérsékelt, vételkedv gyöngye. Nyugodt irányzat mellett 30,000 métermázsra került forgalomba, változatlan áron. Egyéb gabonanemek nyugodtak. Időjárás szép.

Zárul 12 órakor:

Buza októberre	7.93—7.94
Buza 1902. áprillisa	8.35—8.36
Róza októberre	6.68—6.69
Zab októberre	6.38—6.39
Tengeri augusztusra	5.05—5.06
Tengeri szeptemberre	5.10—5.11
Tengeri 1902. májusra	5.10—5.11
Répcze augusztusra	—

Zárul 5 órakor:

Buza októberre	7.94—7.95
Buza 1902. áprillisa	8.36—8.37
Róza októberre	6.69—6.70
Zab októberre	6.37—6.39
Tengeri augusztusra	5.11—5.12
Tengeri szeptemberre	5.11—5.12
Tengeri 1902. májusra	5.11—5.12
Répcze augusztusra	—

Zárul 5 órakor:

Osztrák hitelrészvény	627.50
Magyar hitelrészvény	636.—
Leszámitolóbank részvény	419.—
Rima-Murányi vasmű részvény	437.—
Osztrák-magyar államvasuti részvény	620.25
Közúti vasút	568.50
Városi villamos vasút részvény	283.—

Szészület.

— Szeptember 3. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter o/a, beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslák: 12-80—13— korona mmászáknként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Szeptember 3. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli sulyban 82—84 fillérig, Öreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillérig, Fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban 90—92 fillérig, Fiatal közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 90—92 fillérig, Fiatal könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 90—94 fillérig.

Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon fe. filli sulyban — fillérig, Közép páronként 240—260 kilogrammon felüli sulyban — fillérig, Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban — fillérig, Közép páronként 250—320 kilogrammon felüli sulyban — fillérig, Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig, Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 340 kilogrammon felüli sulyban — fillérig, Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli sulyban 90—91 érig, Közép páronként 240—260 kilogramm sulyban 89—90 fillérig, Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 89—90 fillérig.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokásos levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. Szokászerűleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyból az élére páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4/0-vó vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadóknak.

Sertésleltárazás. Szeptember hó 1. napján volt készlet 45,759 darab, szeptember 2. napján felhajtott 756 darab, szeptember 2. napján elszállított 991 darab, szeptember 3. napján maradt készletben 45,524 darab. Üzlet: Változatlan.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, szeptember 3.

Magyar aranyjáradék 40/0	118.60
Magyar koronajáradék 40/0	92.70
Magyar arany 41/20/0	121.25
Magyar ezüst 41/20/0	100.40
Magyar keleti vasút	118.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	92.25
Magyar italmegváltási kötvény	99.90
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	93.50
Magyar nyereménysorsjegy kölcsön	175.—
Tiszszabályozási és szegedi kölcsön	145.50
Osztrák papírjáradék	98.50
Osztrák járadék ezüst	98.75
Osztrák járadék arany	118.—
Koronajáradék	95.30
1860-iki államsorsjegyek	140.—
Osztrák magyar bankrészvény	1650.—
Magyar hitelbank részvény	637.50
Osztrák hitelbank részvény	629.75
Osztrák-magyar államvasút	629.—
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.01
Német birodalmi márká	117.05
London	239.35
Páris	94.90

CSARNOK.

A kegyelet.

Irtá: **Tormay Cécille.**

(Végo.)

Az őszutó egy hűvös borongós alkonyán halgatott el azután meséivel mindörökkre a mi öregünk. Elment egyetlen szép fia után, hisz olyan régen készült a nagy utra.

Mikor beléptem a halottas szobába, már ott volt az egész háznép. Ő a szoba közepén feküdt kiterítve. Csak két kis rézgyertyatartóban égett a sápadt világ s kísérelés fényük a légynotában imbolyogva szökelt fel-le a halott arcan.

Előrehajoltam... Nem volt azon a jó öreg ábrázaton semmi félelmes. A millió ránc elsimult s a vonások tisztában körvonalozódtak szinte mintha megfiatalodott volna. Feje mereven süppedt a szegényes párnába s amint néztem, lassan, lassan egy csodálkozó, ámuló kifejezést vélttem felfedezni arcán. Álla sovány mellére támaszkodott, szemei félig nyitva voltak s a szoba sarkába meredtek, oda, hol épp akkor nyitotta ki egy leány a rozoga kis szekrény ajtaját. Az ajtó felsőhajtott, mikor kinyit, pedig nem volt odabenn semmi más, csak néhány elszárgult levél és az a színehagyott honvéd-átilla, amit valamennyien ismertünk. Itt a félhomályban már igazán alig lehetett megkülönböztetni, hogy hol ették meg a molyok, hol járták át a golyók a sujtásos szövetet.

Ez volt a mi anyókánknak minden gazdagsága, oda is terítették az atillát a lábaira, hadd vigye el magával. Mikor a leveleket a párnáji alá dugták, kissé előre csuklott a feje, mintha hűlőn bólintott volna még egyszer utójára, ugy, mint életében tette künn az udvaron.

— Hej, de azerette is azt a fiut a mi üldött öregünk, — sóhajtá az asztalosmester, mialatt egy szakértő pillantással vizsgálta végig a koporsót.

— Ugy ám, pedig Isten tudja, nem érdemelte meg... nem lehetett az jóféle, aki olyant tudott tenni... — dűnyögte egy termetes menyecske.

Figyelni kezdtem, de nem vehettem ki semmit a beszédjéből, mert egy másik asszony a szavába vágott:

— Jaj lelkem, ne szóljon olyan hangosan itt a halott előtt, azt mondják, hogy azok még soká hallják, amit beszélünk.

— Uram bocsáss, — susogta a jó asszony ijedten s kezével befogta a száját.

Most már tudni akartam, hogy miről van szó s odamentem a menyecskehöz, de ő csak valami babonás tisztelettel intett a halott felé és nem válaszolt kérdésemre.

— Jöjjön ki az udvarra, ott majd mesélek.

Kimentünk az akáclák alá. Kíváncsian néztem az asszonyra.

— Hát lehetséges lenne, hogy nem tudná? Hát hősnek tartotta az öregasszony fiát?

— Annak tartottam, mert az anyóka mondta.

— No de hát ő nem is udta a szegény!

— Már hogy is ne, mikor az édes anyja volt.

— Éppen azért nem tudja, kinek lett volna szive, hogy megmondja neki.

— De mi volt?... Mondja már!

— Hát mi!... Az őrmester csak az anyókának mesélte hogy eltévedt a fia azokkal a levelekkel, amikről az öreg mindig beszélt, de mi tudtuk, hogy az osztrákoknak hordta őket. Az ellenség, Isten őrizzen, azok nem bántották. A mieink csipték el a hasznaltalant... honvédek lőttek agyon.

Álmélkodva halgattam ennek az egyszerű asszonynak a szavát, és megilletődve pillantottam a halottas szoba felé.

Hit vannak mégis jó emberek a világon, gondoltam elfogódom, ezek itt körülöttem tudták mindannyian, hogy az öreg asszony fia nem csatában esett el, hogy nem volt hős, hanem áruló, és mégsem akadt közöttük egy sem, aki meg mert volna neki mondani.

NAPIREND.

Szeptember 4. Szerda. Róm. kath. naptár: Rozália. — Protestáns naptár: Rozália. — Görög-keleti naptár (aug. 22.): Zotik. — A nap két 5 óra 8 perckor, nyugszik 6 óra 17 perckor. — A hold két 9 óra 25 perckor, nyugszik délután.

Időjárás. Légnymás reggel 7 órakor 763.0 milliméter, délután 2 órakor 762.7 milliméter. — Hőmérséklet reggel 7 órakor $C^{\circ} + 13.0$, délután 2 órakor $C^{\circ} + 20.2$. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor EN. 4, délután 2 órakor N. 4. — Feihözlet reggel 7 órakor derült, délután 2 órakor többnyire derült. — Csapadék az utóbbi 24 órában 8 milliméter.

Időjósítás. A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Változó, hűvös, semmi, vagy kevés csapadék.

Szabadságszolgálat emléktárgyak országos múzeuma (színház-épület 1-ső emelet.) Nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belépti-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Költősegy-könyvtár. Nyitva van vasár- és ünnepnapokat kivéve, mindennap 11 1/2—12 1/2 óráig. Helyiség: Ereklye-múzeum helyisége melletti ülésterem.

Szeptember 7—9. Az aradi polgári lövészegylet díj-lövészete.

Szeptember 11. Városi közgyűlés délután 4 órakor.

Szeptember 15. Jegyzőválasztás Glogóvácon.

Szeptember 21. Az aradi iparosifjak besorozottak egy-részenek táncvigalma (Vass-éterme.)

IDEGENEK ARADON.

— Szeptember 3. —

Központi Szálloda. Dr. Széll László ügyvéd Selmec. — Kalmár Rezsó hivatalnok Budapest. — Albert Kátoly kereskedő Trieszt. — Nemes Henrik kereskedő Budapest. — Kirilla Jusztin jegyző Szász-kabánya. — Gonda Lajos kereskedő Versec. — Sachsenhaus Jaques kereskedő Bécs. — Prekner Karolin magánzó Vadász. — Abelesz Bernát birtokos. — Schwarz Samu kereskedő Budapest. — Ehrnhardt Miksa birtokos Budapest. — Hochner Hugo kereskedő Bécs. — Herman Ferenc kereskedő Budapest. — Wiener Károly építész Budapest.

Vass szálloda. Mauró József plébános Csermő. — Vertán Ernő birtokos Csermő. — Korbosz N. utazó Bécs. — Fischer M. utazó Bécs. — Fekete Mór utazó Budapest. — Benesch Viktor utazó Bécs. — Lázár Kornél lelkész Almás. — Grosz Mór utazó Budapest. — Klein József utazó Budapest. — Szabó Lajos utazó Budapest. — Schrotter Károly utazó Bécs. — Wagner A. utazó. — Halmazzán Péter Konop. — Bokros N. utazó Budapest.

Vasuti közlekedés.

(Érvényes 1901. évi május hó 1-től.)

ARADROL		ARADRA	
Budapest felől indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	8.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. u.	11.20	Gyorsvonat délelőtt	11.51
Személysz. tv. d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	3.56
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szmv. Szolnokról este	8.50
Erdély felől:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinól reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. u.	10.50
Soborsinól délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Radnáról este	6.35	Személyvonat este	8.57
Gyorsvonat este	7.18	Gyorsvonat délelőtt	8.08
Temevár felől:		Temevár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. u.	10.43
Személyvonat d. u.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.55
Szeged felől:		Szeged felől:	
Vegyesvonat reggel	7.12	Személyvonat reggel	8.38
Személyvonat d. u.	4.09	Vegyesvonat este	7.06
Brád felől:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. r.	9.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. u.	11.—
Borossebesről szv. du.	5.20	Személyvonat este	6.56

Aradi nyári szinkör.

Szerdán, 1901. évi szeptember hó 4-én:

A pajkos diákok.

Vig operette 1 felvonásban. Irtá: Braun J. Fordította: Latabár Endre. Zenéjét szerző: Suppé Ferenc.

SZEMÉLYEK:

Geyer	Fenyéri Mór.	Antal	Boda Ferenc.
Brand, diák	Tomcsányi R.	Lizi	Mányai A.
Frinke, diák	Felhő Ruzsi.	Fleck	Polgár S.
Gerhard, diák	Erdélyi E.	Korcsmáros	Cako Vilmos.

Kezdete 7 óra fél órakor.

Iskolakönyvek bekötését

legtartósabban és csinosan, mérsékelt áron eszközli

az „Aradi Nyomdarészvénytársaság”

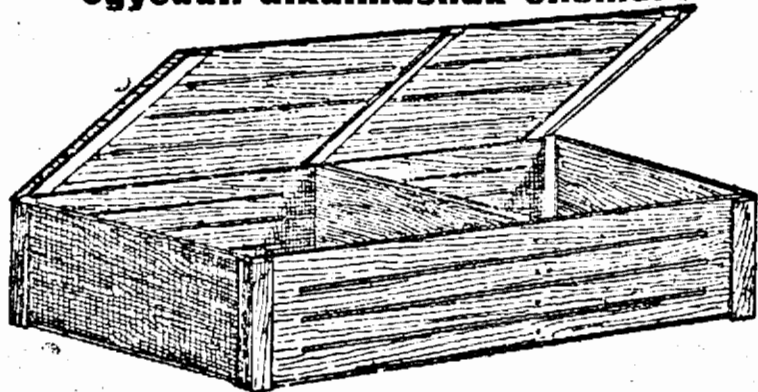
könyvkötészete Arad.

MUNK II. és FIAI

gőzfűrész-, parkett-, hordó-, láda- és faárugyár,
szakács, szlatina és madrizestyi uradalmak,

Maros-Szlatina, Arad m.

Ajánlják szőlő- és egyéb gyümölcs szállítására kitűnően bevált
egyedüli alkalmasnak elismert



szabadalmazott farekeszeiket.

Fagyapot minden rekeszhez ingyen!

Képviseelő Arad részére:

Schäffer Henrik, Andrassy-tér (Bing-ház.)

Telefon 208. sz.

922

Jelentékeny szállítási díjkezdvezmény!

Jelentékeny szállítási díjkezdvezmény!

Vérszegénység, sápadtság, ideggyengeség

ellen

biztos hatású gyógyszer felnőttek, valamint gyermekeknél

az

Kellemes ízű! Umbertó Nem keserű!

China-vasbor.

Az Umbertó-bor China és vasat, a két leghathatósabb gyógyszert a legjobb minőségű borban feloldva kellemesen adagolva tartalmazza, mely erejénél és kellemes ízénél fogva a gyógyulást nagyban elősegíti.

Vérszegények, különösen hölgyek, sápkóros gyermekek, valamint gyöngéledők és lábadozók ne mulasszák el egyszeri kísérlettel meggyőződni e kiváló gyógybor hatásáról. — Az **Umberto** China-vasbor egyszersmind gyomorerősítő, sőt vérszegény betegeknek egyetlen étvágygerjesztő és kitűnően emészthető gyógyszernek bizonyult.

Egy félliteres üvegnek ára 1 frt 20 kr.

Nyilatkozat.

Tek. Hajós Árpád urnak Arad. Örömmel értesitem, hogy Umbertó china vasbora betegimnél, különösen ideggyengéknél, neurastheniában szenvedőknél meglepő jó hatással volt.
Szeged, 1901. február 10.

Tisztelettel

Dr. Zépor Nándor.

Főraktár: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerésznél Budapesten.

Délmagyarország részére egyedül

Hajós Árpád

gyógyszertárában az „Isteni gondviseléshez”

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

A nagyérdemű hölgyközönség b. figyelmébe.

A most életbe lépett törvény, hogy magán vevőket utazó nem látogathatja, bizonyára oly családoknál, ahol kelengyére szükség leend, az a fontos kérdés merül fel, hol lehet azt minden tekintetben megbízhatóan és méltányos áron beszerezni.

Ezen körülmény indított minket arra, hogy sok évek óta bevezett

kész női fehérnemű, valamint ágykészletekből álló raktárunkat

most **kiváló nagy** választékban felszereltük.

Elsőrendű összeköttetéseinknél fogva, abban a helyzetben vagyunk, hogy a legegyszerűbb kelengyét a legfinomabb kiállításig **azonnal a kész raktárról** vagy rövid időn belül szállítható.

Ezenkívül mindenkor dus raktárt tartunk **Siegl-féle vásznokból, Schroll-féle chifonok, Regenhárt és Raymann-féle fehér és színes asztalneműek**, ugyancsak **Wein Károly és Társa késmárki árui** eredeti gyári árjegyzék szerint.

Fehérnemünk a leggondosabban vannak kiállítva, a varratása kifogástalan.

Az általunk számos előkelő helyre szállított kelengyékért a legnagyobb elismerésben részesítettünk, miről bármikor referenciát szolgálhatunk.

Azon tisztelt vevőink, kik otthon óhajtják készíteni a fehérneműt, és nálunk szerzik be az anyagot hozzá, csak azoknak szolgálunk minta darabokat.

Jó házi varrónők nálunk mindig előjegyzésben vannak.

Amidőn még kérjük alkalmilag b. látogatásával szerencsétetni

kiváló tisztelettel

Rosenblüh H. és Társa

Arad, Szabadság-tér és Forray-utcza sarkán.

Az iskolaév kezdetével

ajánlok az iskolai ifjuságnak mindennemű füzeteket, író- és rajzszereket, rajzeszközöket stb. legnagyobb választékban.

Helyes kiszolgálás a legrendesebb árak mellett. 1105

BLOCH H.,

papirkereskedése

Arad, Andrassy-tér 18.

Városi és megyei telefon 206.

Ifj. Haggemacher Henrik

Arad, Karolina-utca 7.

budafok-kőbányai sörfőzde aradi sörfőzde-
tára ajánlja

Dr. Telbisz János kir. ker. törv. hit. vegyész ur által elősmert legkellemesebb üdítő és tápláló

Góliát maláta-sörét

snját töltésű palackjában.

Különösen mell- és gyomorbetegségek figyelmébe!

Dr. Telbisz János kir. ker. törv. hit. vegyész ur nyilatkozata:

"A Haggemacher-féle Góliát maláta-sört vegyvizsgálatom alapján főleg magas extract és maláta ozukor (malta) tartalma következtében a legkiválóbb maláta-sörök közé sorozom." 1080

408—1901.

Árverési hirdetmény.

Alulírott körjegyző közhírré teszem, hogy Berza, Algyest és Vojvogyen községek tulajdonát képező vadászati jog 1902. évi január hó 1-től 1908. december hó 31-éig terjedő időre haszonbérbe fog adni.

Az árverés 1901. évi október hó 1-én d. e. 10 órakor Berza község házában fog megtartatni.

Az árverési feltételek a berzai körjegyzői irodában megtekinthetők.

Kelt Berzán, 1901. évi augusztus hó 26-án.

Kleindl,

körjegyző.

1147

Két kitűnő

borsajtó,

legjobb szerkezetű,

eladó

Panker Viktornál

Aradon,

1156

Akác-utca 1. szám.

Ovadékképes egyén

ajánlkozik

pénzbeszedőnek,

vagy

1153

iroda-szolgának.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Raktáromon csupán a saját készítményű fűzőim árultatnak.

Hölgyek és szülők

figyelmébe!

Raktáromon csupán a saját készítményű fűzőim árultatnak.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy egy új

fűző üzletet

nyitottam

ARADON, Deák Ferencz-utca 30. sz. alatt.

Készítek fűzőket,

acélrugóval mérték után 3 frtól feljebb.

Valódi halcsontos fűzőt

6 forinttól kezdve.

Továbbá, a kinek gyomra érzékeny, annak egészen külön szabásom van.

Ajánlom különösen **egyenes-tartóimat** gyermekeknek, nagyobb leánykáknak, sőt felnőtteknek is mivel egyúttal a fűző védő is és nem erősít.

Kérem a nagyérdemű közönség bizalmát és pártfogását.

1141

Tisztelettel

PILCZ IRMA,

Tisztítások és javítások elfogadtatnak.

fűzőkészítő

Arad, Deák Ferencz-utca 30. sz.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

3662—1901. LXVI. SZ.

Árverési hirdetmény kivonat.

Az aradi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dobay Sándor végrehajtónak Alter Antal végrehajtást szenvedő elleni 800 korona tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék területén lévő, Elek községben fekvő, az eleki 714. sz. tjkvben A. I. 1. 527. hrsz. a. felvett ingatlanra az 1881. évi 60. t. cz. 156. §. d) pontja alapján az árverést 640 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1901. évi szeptember hó 30-ik napján d. e. 10 órakor az Elek község háza helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a

megállapított kikiáltási áron alól eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1901. évi június hó 13. napján.

Az aradi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Paguba,

kir. tszévi bíró.

1158

Az Arad sz. kir. város által segélyezett

ARADI ZENE-CONSERVATORIUMBAN

mint az országos magy. kir. Zeneakadémiára előkészítő iskolában (Arad, Szabadság-tér 21. sz.) a beiratások augusztus hó 28-tól szeptember 15-ig minden nap d. e. 10—12 $\frac{1}{2}$ -ig, d. u. 4—6 $\frac{1}{2}$ -ig tartatnak.

Tanítottatnak mint főtanszakok: zongora, hegedű, mélyhegedű, gordonka, gordon, ezimbalom, magánének és minden fuvóhangszer. Mint melléktárgyak: zeneelmélet, összhangzattan, zeneszerzés, zenetörténet, karének, kamarazene, zenekariskola és zongoraösszjáték, ugyanazon tanterv szerint, mint a magy. kir. országos Zeneakadémián Budapesten.

TANÁRI KAR:

Unger Mór, hegedű, zongora és zenekariskola.

Mütter Müller József, gordonka, zongora és kamarazene.

Sperber Frigyes, hegedű, mélyhegedű, karének és összhangzattan.

Mütter Müller-Lengyel Erzsé, zongora és zeneelmélet.

Klein Sándorné, zongora.

Bayer-Bettelheim Ida, (felügyelő) zongora és zeneelmélet.

Schreyer Jakab, zongora és zongoraösszjáték.

Kiss Károly, ezimbalom.

Uresch B., gordon és fuvóhangszerek.

Magán (solo) ének **Weichhart Aurora**

Budapestről.

Az intézetben a fentebb nevezettek kivül néhány segédtanár is tanít.

Tandíj havonként: az alsó osztályokban 10 korona, a felső osztályokban 12 korona, fuvóhangszerekre 3 kor. Előre fizetendő.

Beiratási díj 6 korona.

Az igazgatóság figyelmeztetni kívánja saját érdekükben a növendékeket, hogy a beosztás alkalmasabb eszközölhetése végett beiratkozásra mielőbb jelentkezzenek.

Az igazgatóság:

1077

Unger Mór.

Mütter Müller József.

Sperber Frigyes.